香港環境輻射監測技術報告第 43 號
**Technical Report No. 43 on
Environmental Radiation Monitoring in Hong Kong**

香港環境輻射監測摘要
Summary of Environmental Radiation Monitoring in Hong Kong

2022

何樂平 麥啟倫 翁忠海
L.P. Ho K.L. Mak C.H. Yung

香港天文台
Hong Kong Observatory

摘要

香港天文台環境輻射監測計劃在二零二二年踏入第三十六年。年報收錄了監測計劃在二零二二年的主要工作內容、測量方法及結果。年報亦介紹了新的工作項目和轉變。

在二零二二年，輻射監測網絡錄得的環境輻射水平俱在正常本底變化範圍之內。天文台在不同的環境及食物樣本中測量到微量的人工放射性核素，包括銫-137、氚、鍶-90 及鈈-239。它們的活度水平與多年來的結果並沒有顯著分別，相信這些放射性核素主要來自一九四五至一九八零年間的大氣核武試驗。

在發展項目方面，天文台完成更新輻射監測網絡的高壓電離室，新型號的高壓電離室已全面在十二個監測站投入業務運作。此外，天文台亦更換了其中一部輻射巡測車，車頂安裝了新儀器「碘化鈉伽馬能譜探測器」，能判別巡測路線沿途的環境是否存在人工伽馬放射性核素。

二零二二年的測量結果顯示，與大亞灣核電站及嶺澳核電站運作之前相比，香港的環境輻射水平、環境樣本及市民日常食用的食品中的人工放射性核素活度並沒有顯著變化。

ABSTRACT

The Environmental Radiation Monitoring Programme of the Hong Kong Observatory entered its thirty-sixth year in 2022. This annual report incorporates salient features of the work of the programme during 2022, including a brief report on measurement methods and results, highlights of relevant new work and changes.

In 2022, the ambient radiation levels recorded by the radiation monitoring network were all within the normal background range. Traces of artificial radionuclides, including caesium-137, tritium, strontium-90 and plutonium-239, were detected in various environmental and food samples. The activity levels of all these radionuclides were not significantly different from those recorded in past years. Their presences were primarily attributed to the atmospheric nuclear weapon tests between 1945 and 1980.

Regarding new developments, the Observatory completed the replacement of High Pressure Ionization Chambers (HPICs) of the Radiation Monitoring Network (RMN) and new model HPICs were put into operation in all twelve monitoring stations. Besides, the Observatory also replaced one of the radiological survey vehicles. A new instrument, the "Sodium-iodide Gamma Spectrometer", was installed on the roof of the vehicle for the enroute identification of artificial gamma radionuclides during mobile radiological surveys.

Based on the measurement results in 2022, it is concluded that there was no significant change in the ambient radiation levels in Hong Kong as well as the activities of artificial radionuclides in the environmental samples and foodstuffs consumed by Hong Kong people, as compared with those before the operations of the Daya Bay and Lingao nuclear power stations.

目錄

圖目錄

頁數

8

表目錄

1. 引言

香港天文台早於一九六一年開始監測香港的環境輻射水平，並參與由國際原子能機構(IAEA)和世界氣象組織(WMO)舉辦的國際性環境輻射監測計劃。

因應興建廣東大亞灣核電站，天文台於一九八三年開展了一項全面的計劃，以監測核電站運作前後香港的環境輻射水平。該計劃名為「環境輻射監測計劃」(ERMP)，分兩個階段進行。ERMP 第一個階段為期五年，稱為「本底輻射監測計劃」(BRMP)，於一九八七年至一九九一年進行，務求在一九九四年大亞灣核電站投產之前，確定香港的本底輻射水平，作為基準線，以判別核電站運作後可能為香港輻射水平帶來的影響。監測結果可參考 BRMP 的報告（*香港天文台，1992*）。

ERMP 的第二階段由一九九二年開始運作至今，內容涵蓋 BRMP 內的所有重要項目，並因應累積的經驗及最新科技發展來修訂採樣及測量工作。ERMP 是一項持續進行的計劃，目標是監測香港環境輻射水平的長期變化，尤其是大亞灣核電站與嶺澳核電站分別在一九九四年及二零零二年投入運作後可能出現的任何變化。圖 1 所示為目前廣東省各核電站的位置分佈圖。

ERMP 的監測結果在計劃的年報和摘要中發表 (https://www.weather.gov.hk/tc/publica/pubrm.htm)。讀者可參閱有關報告，以瞭解計劃的採樣、測量及品質保證工作的詳情。自二零零三年開始，監測計劃的年報實行精簡化，年報只收錄計劃的重點，包括測量方法和結果的總結，及該年工作的摘要、轉變或新措施。

本報告的第 2 章介紹監測計劃的取樣工作、環境輻射水平、食物和環境樣本活度的測量方法及儀器，以及品質保證。第 3 章則臚列二零二二年的測量結果及所得的結論。

2. 取樣、測量及品質保證

ERMP 的焦點集中在大氣、地面和水體三個主要照射途徑。測量工作主要包括兩個部份。第一部份是直接測量香港的環境輻射水平，第二部份是測量香港的環境樣本及市民日常食物中的人工放射性物質。圖 2 顯示二零二二年實時測量環境輻射的地點，圖 3 所示為二零二二年其他環境伽馬輻射的測量地點及環境樣本的收集點。表 1 列載二零二二年的取樣及分析概要。

2.1 環境輻射水平的直接測量

2.1.1 輻射監測網絡

天文台的輻射監測網絡包含分佈全港不同地點的十二個監測站(圖 2)，全面地測量香港境內的環境伽馬輻射水平。

每個輻射監測站均裝設一個高壓電離室，不斷測量環境伽馬輻射劑量率，並透過政府專用通訊網絡及其他數據傳輸渠道，每一分鐘將數據傳送至天文台總部。在二零二二年，新型號的高壓電離室(Reuter-Stokes Model RS-S131-200 environmental radiation monitor)已全面在十二個監測站投入業務運作，取代舊型號的高壓電離室(Reuter-Stokes Model RSS-131/RSS-131-ER environmental radiation monitor)。

天文台在互聯網上發放各監測站錄得的每小時平均環境伽馬輻射劑量率數據，供市民參考，網址為：

https://www.weather.gov.hk/tc/radiation/monitoring/index.html

在八個指定輻射監測站裝設的在線伽馬譜法分析網絡在二零一八年全面投入業務運作(圖 2)。伽馬譜法分析儀型號為 RS250 Gamma Monitoring System，由 Radiation Solutions Inc. 公司製造，採用碘化鈉(NaI)探測器，實時監測環境中之伽馬放

射性核素及輻射水平。伽馬譜法分析儀數據每一分鐘傳送至天文台總部。這些數據能幫助及早判別環境中有沒有異常的人工伽馬放射性核素，進一步提升應急響應及事故評估的能力。

2.1.2 熱釋光劑量計網絡

天文台於一九八零年代末開始使用熱釋光劑量計，測量長時間累積的環境伽馬輻射劑量。在二零二二年，熱釋光劑量計網絡包括二十九個位於香港不同地點的固定監測站（圖 3）。這個網絡使用 Harshaw 8807 型號的氟化鋰(LiF:Mg,Ti)及氟化鈣(CaF_2:Dy)熱釋光劑量計。為確保數據的統計精確度，每個監測站均設有五個一組的劑量計。熱釋光劑量計每季更換及讀取數據一次。

2.1.3 空中輻射監測系統

天文台在一九九八年開始進行空中輻射監測，並於二零一三年更換了監測系統。目前運作之系統由Pico Envirotec Inc. 公司製造，設有四台碘化鈉(NaI)探測器，每台容量約2.5公升，可以安裝在政府飛行服務隊Airbus H175獵豹型號直升機外部的吊艙內。輻射測量數據可透過直升機配備的衛星傳輸系統實時傳送至天文台總部。

空中輻射監測系統能以輻射煙羽追蹤模式來測定香港上空有否出現輻射煙羽及鑑定其影響範圍。當輻射煙羽經過本港後，該系統可以轉為地面輻射污染測量模式運作，判別受輻射沉降物污染的地區。進行監測時，該系統可在直升機上即時顯示探測位置、伽馬圖譜、譜法分析結果及伽馬劑量率等資料。

空中輻射監測系統的優點是它可以在偏遠、陸上交通難以到達的地點進行輻射巡測。每年天文台均會利用空中輻射監測系統作常規測量，收集環境輻射水平資料及監測輻射水平隨高度的變化。

2.1.4 自動伽馬譜法系統

自一九九六年起，天文台在大鵬灣平洲上設置了一套自動伽馬譜法系統(圖 2)，以便及早測量核電站可能排放的人工放射性核素。現時系統由一個離子注入型硅探測器、一個高純度鍺(HPGe)探測器和一個碘化鈉探測器組成。系統分別利用一個卡帶式空氣濾紙系統和一個碳濾盒不斷收集大氣飄塵及氣態碘。空氣濾紙和碳濾盒的流量分別為約每小時 15 立方米及 4 立方米。碳濾盒每週自動更換一次。大氣飄塵中的阿爾法及貝他活度由離子注入型硅探測器測量，然後通過計算得出。高純度鍺探測器測量大氣飄塵釋出的伽馬射線，並由伽馬譜法軟件作自動分析。碳濾盒收集的氣態碘-131 活度，則利用碘化鈉探測器測量。

系統會每十分鐘將阿爾法和貝他的活度、碘-131 的活度及伽馬譜法分析結果等數據傳送至天文台總部。

2.1.5 流動輻射監測站

在陸上流動輻射監測方面，天文台目前擁有兩部輻射巡測車，每部巡測車均設有流動輻射監測站，配備多款便攜式及經特別設計的儀器，用作收集樣本、或作常規和應急輻射測量。

巡測車的主要儀器見下表：

儀器	位置	用途
碘化鈉伽馬能譜探測器 (Radiation Solution Inc. RSX-1)	安裝於車頂	探測環境中的人工伽馬放射性核素。
伽馬劑量率探測器 (Seibersdorf SSM1-07)		探測器可連接至車內的便攜式巡測儀，讓車內的工作人員連續不斷地讀取探測器錄得的伽馬劑量率。
高容量空氣取樣器 (Hi-Q Environmental Products)（流量約 54 m^{3}h^{-1}）	安裝於車內	通過車頂的氣管入口抽取外間的空氣樣本。
放射性碘取樣器 (Hi-Q Environmental Products)（流量約 4.8 m^{3}h^{-1}）		
便攜式高壓電離室 (Reuter-Stokes RSS-131 / RSS-131-ER)	安裝於車內，在有需要時可移至車外的測量地點使用	安裝於車內時可測量巡測路線上的環境伽馬輻射水平。在測量地點時，工作人員亦可把高壓電離室的感應器安置在車外離地面一米高進行測量。
便攜式巡測儀 (Seibersdorf SSM-1)	置於車內，有需要時運送至測量地點使用	配備蓋革彌勒管，可以測量環境伽馬輻射劑量率。
表面污染掃描儀 (Berthold Technologies LB-124)		配備硫化鋅閃爍器，工作人員利用掃描儀在離表面一厘米的位置量度阿爾法、貝他及伽馬表面污染。
便攜式高純度鍺探測器 (ORTEC Micro-trans-SPEC)		在測量地點對環境放射性核素作伽馬譜法分析。

此外，兩部巡測車的車頂均裝置了氣象儀器收集風向風速、氣溫及濕度等天氣數據，亦配置了攝影機監察環境。

流動輻射監測站日常用於常規巡測、收集樣本及應急演練。自二零零一年開始，輻射巡測車定期到本港指定地點進行輻射巡測，測量環境輻射水平及收集空氣樣本作實驗室放射性分析。目前共有 17 個指定輻射巡測點(見表 3c)，每個巡測點隔年進行輻射巡測。

在巡測車試行運作了一年的便攜式高純度鍺探測器對環

境中放射性核素作伽馬譜法分析的表現良好，在二零二二年正式投入業務運作，取代已運作多年的便攜式伽馬譜法儀。

在二零二二年十二月，一部新輻射巡測車投入業務運作，取代其中一部使用了超過十年的舊巡測車。新巡測車加強了輻射監測能力，當中以安裝在車頂的新儀器「碘化鈉伽馬能譜探測器」為亮點。該探測器可以沿途測量環境伽馬能量圖譜，實時辨認環境中的人工伽馬放射性核素，可作為定點監測的在線伽馬譜法分析網絡的延伸。

2.1.6 高空輻射探測

天文台利用氣球攜帶 Meisei RS-11G 型號探空儀及附帶的輻射探測組件在京士柏進行高空輻射探測工作。每個輻射探測組件(Meisei MNS-13 型號)含有兩支蓋革彌勒(Geiger Müller)管，一支是只量度伽馬輻射的伽馬管，另一支是量度伽馬及高於 0.25 兆電子伏(MeV)貝他輻射的伽馬及貝他管。伽馬管的輻射探測效率較伽馬及貝他管高。輻射探空儀傳回地面的數據經地面站的高空探測系統接收和處理。

天文台每年定期在不同的天氣情況下進行高空輻射探測，以收集輻射水平隨高度變化的數據。

2.2 食物及環境樣本取樣安排

2.2.1 大氣樣本

ERMP 所收集的大氣樣本包括大氣飄塵、濕沉積物（降雨）、總沉積物（濕沉積物加上乾沉積物）、氣態碘及水蒸氣。各取樣器及取樣方法見下表：

大氣樣本	取樣器	流量	取樣方法
大氣飄塵	高容量空氣取樣器 (Hi-Q Environmental Products 4200 AFC-BRL-KIT/230 及 HVP 4300 AFC)	一般設置為 17 m^3h^{-1}	透過高容量空氣取樣器內的濾紙每週收集常規大氣飄塵樣本。
	更高容量空氣採樣器 (F&J Specialty Products UHV-600)	一般設置為 800 m^3h^{-1}	透過更高容量空氣採樣器內的濾紙在有需要時收集大氣飄塵樣本。
濕沉積物	頂部設有漏斗的容器之濕沉積物取樣器	-	每個收集點都會放置一個漏斗容器以收集雨水作測量，旱季時會增至三個以增加收集的雨水量。
總沉積物	直徑 260 毫米，盛有蒸餾水的不銹鋼圓盆之總沉積物取樣器	-	樣本每週收集一次。
氣態碘	裝有浸滲銀沸石濾盒之 Hi-Q Environmental Products CMP-0523CV/230 放射性碘取樣器	一般設置為 2.5 m^3h^{-1}	濾盒每週收集和更換一次。
	附設於 F&J Specialty Products UHV-600 更高容量空氣採樣器的浸滲 TEDA（三乙烯二胺）碳濾盒	一般設置為 7.0 m^3h^{-1}	在有需要時以濾盒收集氣態碘樣本。
水蒸氣	裝有燥石膏濾盒之 Pylon Electronics Inc. VFP-20 氣態流出物取樣器	一般設置為 0.12 m^3h^{-1}	每月隨機選擇一個星期間歇地收集樣本，直至取樣總時數達三十六小時為止。

　　天文台每週定期在京士柏、沙頭角和元五墳（圖 3）收集一次大氣飄塵和濕沉積物樣本。此外，在其他九個輻射監測站亦裝置有這些儀器，以便在應急時收集大氣樣本。天文台亦在京士柏收集總沉積物、氣態碘及水蒸氣樣本。在應急及演練時，亦可利用更高容量空氣採樣器增加大氣飄塵樣本的容量，有助提高測量效率。

2.2.2　食物樣本

　　香港天文台從主要食物分銷點、批發市場和供應商收集各類市民日常食用的陸生和水生食物樣本，並特別著眼於本港和深圳出產的食物。

2.2.3　飲用水、地下水及海水

　　經處理的飲用水樣本，是從九龍和屯門配水管，以及沙田、屯門和油柑頭濾水廠（圖 3）收集的。未經處理的飲用水（原水），則從萬宜水庫、船灣淡水湖、木湖 B 抽水站，以及沙田、屯門和油柑頭濾水廠（圖 3）收集。水務署的工作人員每三個月抽取前述兩種飲用水樣本一次，交香港天文台作輻射測量。

　　在房屋署職員、屋邨管理員及寺院人員等協助下，天文台於以下五個地點（圖 3）抽取地下水樣本：長康邨（青衣）、環翠邨（港島東）、華富邨（薄扶林）、富山邨（東九龍）及清涼法苑（屯門）。

　　在環境保護署協助下，天文台每季均會交替在四個常規取樣地點之其中兩個抽取海水樣本。四個常規取樣地點（圖3）位於香港東部沿岸，分別為橫瀾島、火石洲、大浪灣及赤洲附近的海域。海水會從三個不同深度抽取：上層（水面下2.5米）、中層（與水面及海床等距)和低層（海床上2.5米）。海水中的懸浮粒子樣本是經由薄膜過濾海水樣本後收集。

2.2.4 土壤及沉澱物樣本

天文台在香港境內三十九個指定地點抽取土壤樣本，每一地點取樣周期為五年。每個地點抽取的土壤樣本均來自兩個不同的深度：上層由地面至 15 厘米深，下層則由 15 至 30 厘米深。二零二二年的取樣地點為元朗、尖鼻咀、嘉道理農場暨植物園、長洲、南丫島、坪洲及銀礦灣(圖 3)。受 2019 冠狀病毒疫情影響，位於石崗的取樣地點設有進出管制，因此未能於二零二二年在該處取樣。

潮間帶土樣本每季在白沙灣、尖鼻咀和沙頭角三處沿岸地區(圖 3)收集。樣本從兩個不同深度層抽取，上層從表面至 15 厘米深，下層則自 15 至 30 厘米深。另外，土木工程拓展署每年在大灘海、龍蝦灣、索罟灣和西區碇泊處四個地點(圖 3)協助收取海床沉澱物樣本。

表 1 列載二零二二年樣本取樣及分析概要。

2.3 食物及環境樣本的實驗室測量

食物及環境樣本經處理後，其放射性分析均於京士柏的輻射實驗室進行。

表 1 列出監測的主要人工放射性核素。

每個樣本按照不同樣本類別及測量目的，經過下列一項或多項程序分析：

(a) 伽馬譜法分析
伽馬放射性核素的活度是採用伽馬譜法系統測量。該系統設有六個高純度鍺(HPGe)探測器。目前六個探測器中有四個由 Ortec 公司製造，另外兩個由 Mirion 公司製造。系統其中四個探測器使用液態氮冷卻，另外兩個(Ortec 公司製造)由電機冷卻，互相補足。

(b) 液體閃爍計數法

氚的活度是由液體閃爍計數系統測量。目前使用的系統型號為 PerkinElmer Quantulus GCT 6220。

(c) 低本底總貝他計數法

鍶-90 的活度是採用低本底阿爾法-貝他粒子計數系統測量。目前使用的系統型號為 Berthold LB790，而用作備用的系統型號則為 Berthold LB770-2。

(d) 阿爾法譜法分析

鈽-239 的活度是採用 Ortec Alpha Ensemble 型號之阿爾法譜法系統測量。

有關各種量度參數的概要，例如樣本大小、計數時間及探測下限等，載列於表 2。

2.4 本底輻射監測計劃(BRMP)及 環境輻射監測計劃(ERMP)的測量值比較

在 2.1 至 2.3 節所敘述的輻射測量中，部份環境伽馬輻射監測站、自動伽馬譜法系統及部份環境及食物樣本的輻射測量在 BRMP 進行的五年間尚未開始運作，所以本報告中有關這些系統或樣本的輻射測量結果並沒有相應的 BRMP 範圍作為本底輻射比對。

雖然如此，自一九九二年 ERMP 第二階段開始運作多年來，所有 BRMP 已包含的輻射測量項目的長期測量數值均顯示香港的環境輻射水平及樣本中的人工放射性核素活度均沒有因核電廠的運作而產生實質的變化(*江如秋及李淑明，2017*)。在這個基礎上，本報告中凡沒有 BRMP 範圍的測量項目(即在 ERMP 第二階段運作後才開始測量的項目)均以該項目首五年測量值的變化範圍作為參考。此參考值的測量時段與 BRMP 最接近，因此在沒有其他可見的變數影響下，也可以被視為該測量項目的近似本底數值範圍。

2.5 品質保證

自一九八九年開始，天文台一直參與國際及國家機構舉辦的測量比對及能力測試(*許建忠等，2007*)。至今，天文台參加了國際原子能機構(IAEA)、世界衛生組織(WHO)、英國國家物理實驗室(NPL)、中國輻射防護研究院(CIRP)、中國原子能科學研究院(CIAE)、上海市輻射環境監督站(ShRESS)及政府化驗所(GL)組織的比對或能力測試。

在二零二二年一月，天文台參加了由中國原子能科學研究院安排就水、奶粉、土壤及大氣飄塵樣本進行之放射性核素活度測量比對。同年七月，天文台亦參加了由 IAEA 安排就水樣本進行之放射性核素活度測量的實驗室能力測試。詳情見 3.1.8 段。

除了參加測量比對及能力測試外，天文台亦透過內部品質保證程序，確保香港環境輻射監測結果的可靠性。

為了提升輻射測量工作的管理效能及品質，京士柏輻射實驗室提供的輻射測量服務及天文台的環境伽馬輻射水平測量服務的管理程序均是依據國際標準化組織所訂下的 ISO 9001 標準來運作，該兩項服務分別於二零零九年初及二零一五年底成功獲得 ISO 9001:2008 認證。隨著 ISO 9001:2015 版本的發布，天文台進一步改善了兩項服務的管理程序，輻射實驗室測量服務及環境伽馬輻射水平測量服務分別於二零一七及一八年成功通過新版本的認證審查。

認證機構會定期對上述輻射測量服務作跟進審查，核實其服務可繼續獲得 ISO 9001:2015 認證。輻射實驗室及環境伽馬輻射水平測量服務於二零二二年順利通過年度審查，標誌著所提供的優質輻射測量服務再一次得到認可。同時，上述環境伽馬輻射水平測量服務的認證項目亦於二零二二年擴展至包括利用輻射巡測車搭載儀器在進行輻射巡測時，測量沿途及巡測點的環境伽馬輻射水平。

3. 測量結果及結論

3.1 測量結果

3.1.1 輻射監測網絡

輻射監測網絡於二零二二年所錄得的年平均環境伽馬劑量率及一分鐘平均數據的變幅均載於表3a。

自輻射監測網絡運作以來，各監測站錄得的輻射水平一般會隨著季節轉變而出現數個百分點的變化。在下雨或當熱帶氣旋影響香港的情況下，變化會明顯較大，甚至高於平時水平的一至兩倍。

二零二二年環境伽馬劑量率的最大變幅於十一月三日錄得。當日香港受到與熱帶氣旋尼格相關的狂風大驟雨影響，在西灣河錄得的一分鐘平均劑量率較該年的平均值高出約1.7倍，但仍在本底輻射範圍之內。

在線伽馬譜法分析網絡與輻射監測網絡相輔相成，當輻射監測網絡錄得較大變幅的輻射水平時，伽馬譜法分析網絡提供的數據可協助判別該變化是否由人工伽馬放射性核素引致。最接近西灣河的伽馬譜法儀位於京士柏，在二零二二年十一月三日錄得的環境劑量當量率數據亦出現明顯變幅，但譜法分析並沒有測得人工伽馬放射性核素，所以該站當日錄得的較高輻射水平是由於雨水將高空的天然伽馬放射性核素沖至地面而引致的。

3.1.2 熱釋光劑量計網絡

二零二二年各熱釋光劑量計站錄得的伽馬輻射劑量率的年平均值、標準差及變幅載於表 3b。所有監測站錄得的劑量率均在 BRMP 範圍之內。

3.1.3　空中輻射監測系統

在二零二二年四月、七月和九月，空中輻射監測系統以地面輻射污染測量模式分別於吉澳、平洲、塔門和索罟群島進行本底輻射測量，測量高度按地勢而改變，並保持着距離地面約一百米。測量過程中並沒有探測到人工放射性核素，圖 4 為測量當時這些地區的環境輻射計數率數據。

天文台亦於二零二二年七月在大鵬灣地區及西貢以輻射煙羽追蹤模式量度垂直輻射水平。直升機由海拔約一百米升至約一千米，測量輻射水平隨高度變化，過程中並沒有探測到人工放射性核素。圖 5 顯示在大鵬灣和西貢地區所錄得的垂直輻射水平分佈數據。

一如以往觀測所得，在大鵬灣水面上所量度到的計數率在垂直方向並沒有明顯變化，基本上為本底輻射水平。

在西貢所錄得的垂直輻射水平分佈數據，亦一如以往觀測所得，在陸地上近地面所量度到的計數率明顯比海面上的水平高，主要是由於岩石及土壤比海水含有較多放射性物質所致。計數率數值自地面隨高度迅速遞減，直至達到相當於海面上所量度到的水平。

3.1.4　自動伽馬譜法系統

二零二二年平洲自動伽馬譜法系統錄得的數據載於表 4。全年並沒有探測到人工放射性核素，而所有測量結果均在環境輻射範圍內。

3.1.5　流動輻射監測站

二零二二年天文台在船灣淡水湖共進行了四次宇宙輻射測量，平均伽馬劑量率為每小時 0.031 至 0.036 微戈（見表 5），與往年所得的數據相近。

天文台自二零一七年開始以兩部搭載便携式高壓電離室的輻射巡測車每年於本港一些主要幹道上作常規的輻射巡測(巡測路線可參考圖 6)。在二零二二年,兩部巡測車合共進行了 191 次巡測。綜合整年錄得的數據,環境伽馬劑量率為每小時 0.071 至 0.282 微戈,與以往於相同的巡測路線上錄得的數據相近。

環境伽馬輻射水平之差異,一般由測量點附近的建築物、岩石和土壤等,以及當時天氣狀況所引致。圖 6 顯示了二零二二年巡測路線上錄得的伽馬劑量率、輻射監測網絡和熱釋光劑量計網絡錄得的全年平均數據。

在二零二二年,天文台於八個指定測量地點進行了輻射巡測,利用便携式高壓電離室量度環境伽馬劑量率、便攜式高純度鍺探測器判別環境中是否存在人工放射性核素、以及高容量空氣取樣器和放射性碘取樣器收集空氣樣本作實驗室放射性分析。綜合整年錄得的數據,八個指定測量地點的一小時平均環境伽馬劑量率為每小時 0.131 至 0.204 微戈(見表 3c),波幅與輻射監測網絡錄得的數據範圍相若。所有巡測及空氣樣本中均沒有檢出人工放射性核素。

3.1.6 高空輻射探測

天文台在二零二二年進行了共兩次高空輻射探測。進行探測時的天氣情況如下:六月十三日大致多雲,地面吹輕微偏南風。九月二十六日大致天晴,地面吹輕微偏東風。

大氣中高度低於 60 公里的輻射主要來自宇宙射線,而高度低於 4 公里的輻射則源自地面(即土壤和岩石)。當高能量宇宙射線從外太空進入大氣時,它們會與空氣中的原子和分子發生相互作用而產生次級宇宙射線。當次級宇宙射線在某一高度的產生,跟吸收和衰減達至平衡時,在該高度便會出現輻射的鋒值。

　　圖 7 為二零二二年高空輻射探測的平均大氣放射性垂直廓線，圖中顯示伽馬加貝他計數率及伽馬計數率從地面至約 500 米高度迅速減少，這是由於受陸地土壤或岩石等天然輻射的影響隨高度迅速降低所致。兩計數率從約 2 公里高度以上開始增加，大概至 16 公里高度分別達至 2.5 及 5.1（每秒計數）的鋒值，計數率在隨後的高度開始減少。前述數據分析結果顯示，與以往結果大致相若（*李新偉等，2007*）。

　　在 10 公里高以上的中高層大氣，由於伽馬和貝他輻射源自天然本底輻射，因此伽馬加貝他計數率及伽馬計數率的比值普遍穩定，如大氣中有異常的人工放射性物質，該比值便有機會出現變化。至於在 10 公里高以下的大氣，因為計數率低及測量誤差大，所以在正常情況比值變化也甚大。

3.1.7　食物及環境樣本

　　二零二二年天文台共收集了 414 個常規食物和環境樣本。表 6、7、8 和 9 分別列載樣本的伽馬譜法分析、氚、鍶-90 及鈈-239 測量結果。

　　各表中只列出有關人工放射性核素的可測量活度結果。為方便參考，表 10 按不同的照射途徑臚列了二零二二年各主要樣本類別的測量結果。

　　活度數據均按照取樣日期進行衰變修正。倘若取樣工作持續進行了一段較長的時間（例如一週或一個月），衰變修正便會以取樣期間的中間日期作為依據。

(a) 伽馬譜法分析

　　二零二二年在部份食物、土壤及沉澱物樣本中發現微量的人工伽馬放射性核素銫-137，活度均在 BRMP 範圍之內。樣本包括海產、土壤、潮間帶土及海床沉澱物，在 BRMP 期間及過往 ERMP 的監測工作中也曾在這幾類樣本中發現

銫-137（*黃明松笒，2003*），相信主要是與一九四五至一九八零年間大氣核武試驗的沉降物殘餘有關(*UNSCEAR 2008*)。

(b) 氚

二零二二年在部份大氣、水及食物樣本中發現微量的氚，活度均在本底輻射範圍之內。樣本包括大氣水蒸氣、濕沉積物、總沉積物、地下水、海水、飲用水、樽裝水、食米、牛奶、水果、蔬菜、家禽、肉類、海產及海藻。所偵測到的氚相信主要是因宇宙射線自然產生，而小部份則是以往大氣核武試驗的殘餘(*UNSCEAR 2008*)。

(c) 鍶-90

二零二二年在部份大氣、食物及土壤樣本中發現微量的鍶-90，活度均在本底輻射範圍之內。這些樣本包括大氣飄塵、濕沉積物、總沉積物、土壤、牛奶、蔬菜、水果、肉類、海產及海水中懸浮粒子。在 BRMP 期間及過往 ERMP 的監測工作中，這些樣本中也曾發現鍶-90，相信主要也是來自以往大氣核武試驗(*UNSCEAR 2008*)。

(d) 鈈-239

二零二二年在部份海床沉澱物樣本中發現微量的鈈-239，活度均在 BRMP 範圍之內。鈈-239 主要也是來自以往大氣核武試驗的沉降物(*UNSCEAR 2008*)。

3.1.8 實驗室測量比對結果

在二零二二年一月，天文台參加了由中國原子能科學研究院安排就食物及環境樣本進行之放射性核素活度測量比對。天文台對水、奶粉、土壤及大氣飄塵樣本進行分析。中國原子能科學研究院在二零二三年六月公布的結果顯示，天文台的測量結果均在可接受範圍之內。表 11 為天文台之測量結果。

二零二二年七月，天文台亦參加了由 IAEA 所舉辦的測量能力測試，量度由 IAEA 所提供的水樣本內所含的放射性核素活度。IAEA 於同年十一月公布了有關測試的個別實驗室評估報告，顯示天文台的測量結果均在可接受範圍之內。表 12 為天文台之測量結果及個別測量的表現。

3.2 結論

二零二二年在香港境內不同地點錄得的環境伽馬劑量率均在本底輻射範圍之內。與過去的情況相若，天文台在不同的環境及食物樣本中測量到微量的人工放射性核素，當中包括銫-137、氚、鍶-90 及鈽-239。它們的水平與在大亞灣核電站及嶺澳核電站運作之前所收集的樣本並沒有顯著分別。

總括而言，二零二二年香港的環境輻射水平及在環境和食物樣本中的人工放射性核素活度並沒有顯著變化。

鳴謝

香港天文台感謝漁農自然護理署、土木工程拓展署、環境保護署、水務署及房屋署協助收集樣本，政府化驗所製備樣本，衛生署提供熱釋光劑量計和讀取有關數據，政府飛行服務隊配合天文台運作空中輻射監測系統，香港警務處讓天文台在其轄下警署裝設輻射監測站和自動伽馬譜法系統。我們亦衷心感謝多個政府合署和機構團體，容許香港天文台在其場地內安裝熱釋光劑量計和收集樣本。

參考文獻

1. Hong Kong Observatory （香港天文台） 1992 Environmental Radiation Monitoring in Hong Kong, Technical Report No. 8: Background Radiation Monitoring Programme 1987-1991.

2. Wong, M.C., H.Y. Mok and H.K. Lam （黃明松，莫慶炎及林鴻鋆） 1996 Effects of Weather on the Ambient Gamma Radiation Levels in Hong Kong, Proceedings of the International Congress on Radiation Protection 1996, Volume 2, pp.181-183, IRPA, Vienna, 1996. (http://www.irpa.net/irpa9/cdrom/VOL.2/V2_50.PDF)

3. United Nations Scientific Committee on the Effects of Atomic Radiation (UNSCEAR) 2000 UNSCEAR, 2000: United Nations Scientific Committee on the Effects of Atomic Radiation (UNSCEAR) 2000 Report, Volume I, Sources and Effects of Ionizing Radiation, Annex B: Exposures from Natural Radiation Sources.

4. Wong, M.C., H.T. Poon, H.Y. Mok and Y.S. Li （黃明松，潘海濤，莫慶炎及李月嬋） 2003 Environmental Radiation Monitoring in Hong Kong – 1987 to 2002, Technical Note No. 106, Hong Kong Observatory.

5. Hui, K.C., S.W. Li and K.C. Tsui （許建忠，李新偉及徐傑志） 2007 Performance of Hong Kong Observatory in Inter-laboratory Comparison Exercises on Radioactivity Measurements 1989 to 2005, Technical Note (Local) No. 84, Hong Kong Observatory.

6. Li, S.W., Y.S. Li and K.C. Tsui （李新偉，李月嬋及徐傑志） 2007 Radioactivity in the atmosphere over Hong Kong, Journal of Environmental Radioactivity, vol. 94, pp. 98-106.

7. United Nations Scientific Committee on the Effects of Atomic Radiation (UNSCEAR) 2008 Sources and Effects of Ionizing Radiation, Volume I: Sources.

8. 江如秋及李淑明 2017 香港三十年環境輻射監測，21世紀初輻射防護論壇第十五次會議–中國的輻射水平及影響研討會論文集，pp. 32-38

CONTENTS

FIGURE CONTENTS

TABLE CONTENTS

1. INTRODUCTION

Since 1961, the Hong Kong Observatory (HKO) has been monitoring environmental radiation levels in Hong Kong and participating in international programmes on environmental radiation monitoring organised by the International Atomic Energy Agency (IAEA) and the World Meteorological Organization (WMO).

In response to the construction of nuclear power stations at Daya Bay in Guangdong, the HKO embarked in 1983 on a comprehensive programme to monitor the environmental radiation levels in Hong Kong before and after the power plants commenced operation. The programme was named the "Environmental Radiation Monitoring Programme (ERMP)". It comprises two phases. The first phase spanned five years and is known as the "Background Radiation Monitoring Programme (BRMP)" and was conducted from 1987 to 1991 to establish the baseline radiation levels in Hong Kong prior to the operation of the Daya Bay Nuclear Power Station (Daya Bay NPS) in 1994. These baseline levels would help to reflect any changes arising from the operation of the nuclear power station. The monitoring results can be found in the report on the BRMP (*Hong Kong Observatory, 1992*).

The second phase of the ERMP, implemented since 1992 till now, contains all the essential features of the BRMP and with adjustments in sampling and measurement to take advantage of the experience gained and latest technological advancement. The ERMP is an on-going programme to detect long-term changes in environmental radiation levels in Hong Kong, if any, particularly those arising from the operation of the Daya Bay NPS and the Lingao Nuclear Power Station (Lingao NPS) since 1994 and 2002 respectively. Locations of nuclear power stations currently in Guangdong are shown in Figure 1.

The monitoring results of the ERMP can be found in the respective annual reports and summaries (https://www.weather.gov.hk/en/publica/pubrm.htm). Readers may refer to the relevant reports for details of the sampling, measurement and quality assurance work. From 2003 onwards, the annual reports are kept concise and only contain the most salient features of the programme, including summaries of measurement methods and results, highlights of new work, changes or measures introduced during the year.

Chapter 2 of this report describes the sampling schedule, the instruments and methods used for measuring ambient radiation levels and activity in food and environmental samples, as well as quality assurance. Measurement results of 2022 and conclusions are presented in Chapter 3.

2. SAMPLING, MEASUREMENT AND QUALITY ASSURANCE

The emphasis of the ERMP is to monitor three major exposure pathways, namely the atmospheric pathway, the terrestrial pathway and the aquatic pathway.   In respect of measurement, there are two major components.   The first component is the direct measurement of ambient radiation levels in Hong Kong.   The second is the detection of artificial radioactive material in the environmental samples of Hong Kong and in the foodstuff commonly consumed by Hong Kong people.   The locations for real-time measurement of ambient radiation in 2022 are shown in Figure 2.   The other locations for measurement of ambient gamma radiation and collection of environmental samples in 2022 are shown in Figure 3.   A summary of the sampling and analysis programme in 2022 is given in Table 1.

2.1   Direct measurement of ambient radiation level

2.1.1   Radiation Monitoring Network

The radiation monitoring network (RMN) of the Hong Kong Observatory comprises 12 monitoring stations distributed over different locations of the territory (Figure 2).   The network provides a comprehensive coverage for measurement of ambient gamma radiation level in Hong Kong.

The dose rates are measured at each station continuously by a high pressure ionization chamber (HPIC).   Data are transmitted to the Observatory Headquarters every minute via a dedicated government communication network and other data transmission channels.   In 2022, new model HPICs (Reuter-Stokes Model RS-S131-200 environmental radiation monitor) were put into operation in all twelve monitoring stations in the network to replace existing HPICs (Reuter-Stokes Model RSS-131/RSS-131-ER environmental radiation monitor).

The hourly average ambient gamma dose rate data recorded by the radiation monitoring stations are made available on the Internet for reference by the public. The address of the website is:

https://www.weather.gov.hk/en/radiation/monitoring/index.html

The Online Gamma Spectroscopic Analyzer Network (OGSAN) with online gamma spectroscopic analyzers installed in eight designated radiation monitoring stations commenced full operation in 2018 (Figure 2).   The gamma spectroscopic analyzer, Model RS250 Gamma Monitoring System, is manufactured by Radiation Solutions Inc.   It utilizes sodium iodide (NaI) detector for monitoring the ambient gamma-emitting radionuclides and radiation level in real-time.   Data from the gamma spectroscopic analyzer are transmitted to the Observatory Headquarters every minute.   The spectral data will facilitate timely identification of abnormal presence of artificial gamma-emitting radionuclides, if any, in the environment, thus further enhancing the capability of emergency response and consequence assessment.

2.1.2   Thermoluminescent Dosimeter Network

A thermoluminescent dosimeter (TLD) network has been in operation since the late 1980s to measure ambient gamma doses accumulated over a long period.   In 2022, the network comprises 29 fixed monitoring stations over the territory (Figure 3). The TLDs are of the lithium fluoride (LiF:Mg,Ti) and calcium fluoride (CaF$_2$:Dy) type (Harshaw 8807).   A batch of five TLDs is placed at each station to ensure statistical accuracy.   The TLDs are replaced and read on a quarterly basis.

2.1.3   Aerial Radiation Monitoring System

The Observatory started carrying out aerial radiation monitoring in 1998 and replaced the monitoring system in 2013.   The current Aerial Radiation Monitoring System (ARMS) is manufactured by Pico Envirotec Inc.   It consists of four sodium iodide (NaI) detectors, each with a capacity of around 2.5 litres, that can be installed inside a pod attached to the exterior of the model Airbus H175 Cheetah helicopter of the Government Flying Service.   Radiation measurement data can be transmitted to the Observatory Headquarters in real-time via satellite transmission system equipped on the helicopter.

The ARMS can operate in the plume tracking mode, which has the capability to determine the existence and extent of any radioactive plume over Hong Kong.   After the passage of the plume, the system, operated in the ground contamination measurement mode, can be used to identify surface areas contaminated by deposited radionuclides.   Real-time location information, gamma spectra, spectroscopic analysis results, gamma dose rates, etc. are displayed on board the helicopter during monitoring operation.

The merit of ARMS is that it can be used to detect radiation levels over remote areas and over regions inaccessible to land transportation.   Every year, routine measurements are made using ARMS to collect data of environmental radiation level as well as to monitor the change in radiation levels against altitude.

2.1.4   Automatic Gamma Spectrometry System

Hong Kong Observatory has been operating the Automatic Gamma Spectrometry System (AGSS) at Ping Chau, Mirs Bay since 1996 (Figure 2) for providing early alert of any releases of artificial radionuclides from the nuclear power stations.   Currently, the system consists of an ion implanted silicon detector, a high purity germanium (HPGe) detector and a NaI detector.   It continuously collects airborne particulates on a cassette type filter paper system and gaseous iodine in a carbon cartridge.   The flow rates of the filter and the carbon cartridge are around 15 m^3/hour and 4 m^3/hour respectively.   The carbon cartridge is replaced automatically at weekly intervals.   Alpha and beta activities of the airborne particulates are measured by the ion implanted silicon detector and then obtained from calculation.   Gamma rays emitted by the airborne particulates are measured by the HPGe detector and analysed automatically by a gamma spectrometry analyses software.   The activity of gaseous iodine-131 collected by the carbon cartridge is measured by the NaI detector.

Data of alpha and beta activities, iodine-131 activity, as well as results of gamma spectrometry analysis are transmitted to the Observatory Headquarters every 10

minutes.

2.1.5   Mobile Radiation Monitoring Station

Currently the Observatory has two radiological survey vehicles for terrestrial radiation monitoring.   A Mobile Radiation Monitoring Station (MRMS) is set up inside each survey vehicle.   It is equipped with portable and tailor-made instruments for use in collecting samples as well as routine and emergency radiological surveys.

Major instruments are listed below:

Instrument	Location	Usage
Sodium-iodide Gamma Spectrometer (Radiation Solution Inc. RSX-1)	Installed on the vehicle roof	To identify artificial gamma-emitting radionuclides in the environment.
Gamma Dose Rate Probe (Seibersdorf SSM1-07)		The probe is connected to a portable survey meter inside the vehicle so that staff inside the vehicle can continuously take readings of the ambient gamma dose rate measured by the probe.
High Volume Air Sampler (Hi-Q Environmental Products) (flow rate at about 54 m^3h^{-1})	Installed inside the vehicle	Air is drawn from outside into the samplers through an inlet on the vehicle roof.
Radioiodine Sampler (Hi-Q Environmental Products) (flow rate at about 4.8 m^3h^{-1})		
Portable High Pressure Ionization Chamber (HPIC) (Reuter-Stokes RSS-131/RSS-131-ER)	The HPIC is mounted inside the vehicle. It can also be dismounted from the vehicle and placed on survey site for measurements when required.	To measure the ambient gamma radiation level enroute when mounted inside the vehicle. When placed outside the vehicle at each measurement location, staff can mount the sensor of the HPIC at 1 metre above ground for measurement.
Portable Survey Meter (Seibersdorf SSM-1)	The instruments are stored inside the vehicle and will be transported to survey site for measurements when required.	Equipped with Geiger Müller tube to measure ambient gamma dose rate.
Surface Contamination Monitor (Berthold Technologies LB-124)		Equipped with a ZnS scintillator. Staff uses the Surface Contamination Monitor to take alpha, beta and gamma surface contamination measurements at 1 cm above the surface.

Instrument	Location	Usage
Portable High Purity Germanium (PHPGe) Detector (ORTEC Micro-trans-SPEC)	The instruments are stored inside the vehicle and will be transported to survey site for measurements when required.	For ambient gamma spectrometric analysis at survey location.

In addition, meteorological instruments are installed on the roof of both vehicles to collect weather data like wind direction, wind speed, temperature and humidity. Cameras are also installed for monitoring the environment.

The MRMS is deployed for routine radiological survey, collection of samples and emergency drills. Since 2001, the radiological survey vehicles have been paying regular visits to designated sites in Hong Kong to conduct radiological surveys, for the measurement of ambient radiation level and collection of air samples for radiation laboratory analysis. Currently, there are 17 designated sites for radiological survey (see Table 3c). Radiological survey is conducted at each designated site once every two years.

After trial operation for one year on the survey vehicle, the Portable High Purity Germanium (PHPGe) detector demonstrated good performance in gamma spectroscopic analysis of radionuclides in the environment. It was officially put into operation in 2022 to replace the Portable Gamma Spectrometric Analysis Module (PGSAM) which had been in operation for many years.

In December 2022, a new radiological survey vehicle was put into operation to replace one of the survey vehicles which had operated for over 10 years. The radiation monitoring capability of the new survey vehicle was enhanced, highlight being the new Sodium-iodide Gamma Spectrometer installed on the roof of the vehicle for measurement of en-route ambient gamma energy spectrums. The spectrometer can identify artificial gamma radionuclides present in the environment in real-time, serving as an extension of the fixed-point monitoring of the Online Gamma Spectroscopic Analyzer Network (OGSAN).

2.1.6   Upper-air Radioactivity Soundings

Radioactivity in the upper atmosphere is measured at King's Park by radioactivity sensors attached to balloon-borne radiosondes (Model Meisei RS-11G). The radioactivity sensor (Model Meisei MNS-13) comprises two Geiger-Müller (GM) tubes: a gamma-only tube, which measures only gamma radiation, and a gamma-plus-beta tube, which measures gamma as well as beta radiation of energy higher than 0.25 MeV. The gamma-only tube has higher radiation detection efficiency than the gamma-plus-beta tube. Data from the radioactivity sensor is transmitted back and processed by the upper-air sounding system at the ground station.

The Observatory carries out regular radioactivity soundings under different weather conditions each year to collect data of the variation of radiation levels with altitudes.

2.2   Collection of food and environmental samples

2.2.1   Atmospheric Samples

Atmospheric samples, including airborne particulates, wet deposition (precipitation), total deposition (wet plus dry deposition), gaseous iodine and water vapour, are collected under ERMP.   The sampling equipment and method are listed below:

Atmospheric Samples	Sampling Equipment	Flow Rate	Sampling Method
Airborne Particulates	High Volume Air Sampler (Hi-Q Environmental Products Model 4200 AFC-BRL-KIT/230 and HVP 4300 AFC)	Typically set at 17 m^3h^{-1}	Routine weekly airborne particulate sample is collected from a filter paper installed inside the High Volume Air Sampler.
	Enhanced High Volume Air Sampler (F&J Specialty Products Model UHV-600)	Typically set at 800 m^3h^{-1}	Airborne particulate sample is collected from a filter paper installed inside the Enhanced High Volume Air Sampler, when needed.
Wet Deposition	A carboy fitted with a top funnel.	-	One set of carboy and funnel is placed at each location to collect rain for measurement. During dry season, three sets will be placed to collect more rain.
Total Deposition	A stainless-steel pan of 260 mm diameter filled with distilled water.	-	Samples are collected at weekly interval.
Gaseous Iodine	Sampled through a silver impregnated zeolite cartridge fitted inside a radioiodine sampler (Hi-Q Environmental Products Model CMP-0523CV/230).	Typically set at 2.5 m^3h^{-1}	The cartridge is collected and replaced weekly.
	TEDA (triethylene di-amine) impregnated carbon cartridge included in Enhanced High Volume Air Sampler (F&J Specialty Products Model UHV-600)	Typically set at 7.0 m^3h^{-1}	The cartridge is used to collect gaseous iodine samples, when needed.
Water Vapour	Collected using a gaseous effluent sampler (Pylon Electronics Inc. Model VFP-20) with a drierite cartridge.	Typically set at 0.12 m^3h^{-1}	Sampling is done intermittently during a week-long period randomly selected in each calendar month, until the overall collection time reaches 36 hours.

Airborne particulates and wet depositions are regularly collected at King's Park, Sha Tau Kok and Yuen Ng Fan (Figure 3) at weekly intervals.   In addition,

equipment is also installed at the other nine radiation monitoring stations for collecting atmospheric samples during emergency. Total deposition, gaseous iodine and water vapour are also collected at King's Park. During emergency and drills, the enhanced high volume air sampler will also be used to collect larger volume of airborne particulate samples, thus increasing the measurement efficiency.

2.2.2   Food Samples

Terrestrial and aquatic food samples typical of the diet of the local population are collected at main distribution points, wholesale markets and from enlisted suppliers. Particular attention has been given to food produced locally and in Shenzhen.

2.2.3   Drinking Water, Underground Water and Sea Water

Treated drinking water is collected from distribution taps at Kowloon and Tuen Mun as well as the water treatment works at Sha Tin, Tuen Mun and Yau Kom Tau (Figure 3). Untreated (raw) drinking water is collected from the High Island Reservoir, the Plover Cove Reservoir, the Muk Wu B Pumping Station and the water treatment works at Sha Tin, Tuen Mun and Yau Kom Tau (Figure 3). Both treated and untreated drinking water samples are collected once every three months by staff of the Water Supplies Department. The drinking water samples are passed to the Observatory for radiological measurements.

Underground water is collected at five locations (Figure 3), namely Cheung Hong Estate (Tsing Yi), Wan Tsui Estate (East Hong Kong Island), Wah Fu Estate (Pokfulam), Fu Shan Estate (East Kowloon) and Ching Leung Nunnery (Tuen Mun) with assistance from the Housing Department, the respective estate management and the nunnery personnel.

Each quarter, with the assistance from the Environmental Protection Department, sea water is sampled alternately at two of four routine sampling locations. The four routine sampling locations are over the eastern part of the coastal waters of Hong Kong (Figure 3), namely waters off Waglan Island, Basalt Island, Tai Long Wan and Port Island. At each location, samples are collected at three depths – the upper level (2.5 metres underneath the surface), the middle level (equidistant from the surface and the seabed) and the lower level (2.5 metres above the seabed). Suspended particulates in sea water are collected by filtering the sea water samples through a membrane filter.

2.2.4   Land Soil and Sediments

Land soil is sampled at 39 designated sites throughout the territory. Each site is sampled once every five years. At each site, samples were collected from two layers, the upper layer from the surface to 15 cm deep and the lower layer from 15 cm to 30 cm deep. In 2022, land soil samples were collected from Yuen Long, Tsim Bei Tsui, Kadoorie Farm and Botanic Garden, Cheung Chau, Lamma Island, Peng Chau and Silvermine Bay (Figure 3). Owing to the COVID-19 pandemic, access restriction was implemented at the sampling site in Shek Kong. Therefore, sample collection could not be performed at the site in 2022.

Intertidal sediments are sampled quarterly at three locations along the coast of

Hong Kong (Figure 3), namely Pak Sha Wan, Tsim Bei Tsui and Sha Tau Kok. Two layers are taken at each sampling point, the upper layer from the surface to 15 cm deep and the lower layer from 15 cm to 30 cm deep. Sampling of seabed sediments is carried out annually with the assistance of the Civil Engineering and Development Department at four locations (Figure 3), namely Tai Tan Hoi, Lung Ha Wan, Picnic Bay and Western Anchorage.

The sampling and analysis programme in 2022 is summarized in Table 1.

2.3   Measurement of food and environmental samples in laboratory

After treatment, all activity measurements of food and environmental samples are carried out in the Radiation Laboratory at King's Park.

A list of the major artificial radionuclides routinely monitored is given in Table 1.

Each sample, depending on the sample type and measurement objective, will go through one or more of the following analyses:

(a) Gamma spectrometry analysis
The activities of gamma-emitting radionuclides are determined by using a gamma spectrometry system which consists of six high purity germanium (HPGe) detectors. Currently, four detectors are manufactured by Ortec and the other two by Mirion. Among the HPGe detectors, four of them are cooled by liquid nitrogen, complemented by two other detectors manufactured by Ortec cooled by electric system.

(b) Liquid scintillation counting
The activity of tritium is measured by a liquid scintillation counting system. The model of the system currently in operational use is PerkinElmer Quantulus GCT 6220.

(c) Low-level gross beta counting
The activity of strontium-90 is measured by a low level alpha-beta counting system. The model of the system currently in operational use is Berthod LB790, while the model of the backup system is Berthod LB770-2.

(d) Alpha spectrometry analysis
The activity of plutonium-239 is measured by an alpha spectrometry system (Ortec Alpha Ensemble).

A summary of key measurement parameters, including sample size, counting time and detection limits, are given in Table 2.

2.4   Comparison between BRMP and ERMP measurement results

Among the radiation measurements described in Section 2.1 to 2.3, some of the radiation monitoring stations, the Automatic Gamma Spectrometry System as well as radiological measurements of some of the environmental and food samples had not yet started operation during the BRMP 5-year period.   Hence, for the measurement results from these systems or samples, no corresponding BRMP ranges are available as background reference.

Despite this, during the years of operation since the start of the second phase of ERMP in 1992, long term results of BRMP-covered radiation measurement of ambient radiation levels and activities of artificial radionuclides suggested that there had been no material changes in the overall environmental radiation levels in Hong Kong as a result of the operation of the nuclear power plants (*Kong Y.C. and Olivia S.M. Lee 2017*).   On this basis, for radiation measurement without BRMP reference values (i.e. measurement started after the second phase of ERMP), the range of values in the first five years of measurement were adopted as the reference range in this report.   This reference range, being closest to the BRMP period in time, can effectively be taken as the approximate baseline level of that radiation measurement in the absence of visible influences from other variables.

2.5   Quality assurance

Since 1989, the Observatory has been participating in inter-laboratory comparison exercises and proficiency tests organised by international and national organisations (*Hui et al., 2007*).   So far, the Observatory has participated in those organised by the International Atomic Energy Agency (IAEA), the World Health Organization (WHO), the National Physical Laboratory of the United Kingdom (NPL), the China Institution for Radiation Protection (CIRP), the China Institute of Atomic Energy (CIAE), the Shanghai Radiation Environmental Supervision Station (ShRESS) and the Government Laboratory (GL).

In January 2022, the Observatory participated in an inter-comparison exercise organised by CIAE for the measurement of activities of radionuclides in water, milk powder, soil and airborne particulate samples.   In July of the same year, the Observatory also participated in a laboratory proficiency test organised by IAEA for the measurement of activities of radionuclides in water samples.   Details can be found in Section 3.1.8.

Other than inter-laboratory comparison exercises and proficiency tests, the quality of the environmental radiation monitoring results in Hong Kong is also assured through internal quality assurance procedures.

To enhance the management efficiency and quality of radiation measurement work, the management procedures of the King's Park Radiation Laboratory's radiation measurement service and the Ambient Gamma Radiation Level Measurement Service both adhere to the standards based on the International Organisation for Standardization ISO 9001 in their operations.   The aforesaid two services successfully obtained certifications for ISO 9001:2008 in early 2009 and late 2015 respectively.   Following the release of ISO 9001:2015, the Observatory further

enhanced the management procedures of the two services. Radiation Laboratory's measurement service and Ambient Gamma Radiation Level Measurement Service successfully passed the ISO 9001:2015 certification audits in 2017 and 2018 respectively.

The certification body regularly conducts surveillance audits of the aforesaid radiation measurement services to ascertain that the services meet the requirements for the continuation of ISO 9001:2015 certification. The quality of radiation measurement services provided by the Radiation Laboratory and the Ambient Gamma Radiation Level Measurement Service was reaffirmed upon their successful completion of the annual surveillance audits in 2022. Meanwhile, the certification of the aforesaid Ambient Gamma Radiation Level Measurement Service was extended in 2022 to include ambient gamma radiation level measurements en-route and at designated survey sites during radiological surveys using instruments carried by radiological survey vehicles.

3.   MEASUREMENT RESULTS AND CONCLUSION

3.1   Measurement results

3.1.1   Radiation Monitoring Network

The annual average ambient gamma dose rates and ranges of 1-minute averages recorded by the RMN in 2022 are tabulated in Table 3a.

Since the operation of the RMN, temporal changes in the radiation level recorded at the stations are typically a few per cent in seasonal variations.   However, during rainy condition or episodes of tropical cyclone affecting Hong Kong, the variations can be significantly larger and may be a couple of times higher than the level at other times.

The most significant change in the ambient gamma dose rate in 2022 was recorded on 3 November.   Under the influence of the heavy squally showers associated with tropical cyclone Nalgae, the 1-minute average dose rate at Sai Wan Ho rose to about 1.7 times above the mean value of the year, but still within the baseline levels.

OGSAN and RMN complement each other in that when RMN registers a large variation in radiation level, the OGSAN can be used to determine whether the changes are brought by artificial gamma-emitting radionuclides.   The gamma spectroscopic analyzer nearest to Sai Wan Ho is located at King's Park.   The recorded ambient dose equivalent rate data also showed significant change on 3 November 2022. Nonetheless, no artificial gamma-emitting radionuclides were detected in the spectroscopic analyses.   Hence the higher radiation level recorded on that day was brought by rain washing down the natural gamma-emitting radionuclides to ground level.

3.1.2   Thermoluminescent Dosimeter Network

The annual average, standard deviation and variation of gamma dose rates measured at each of the TLD stations in 2022 are listed in Table 3b.   The gamma dose rates recorded at all stations were found to be within the BRMP range.

3.1.3   Aerial Radiation Monitoring System

In 2022, background measurements in the ground contamination measurement mode were conducted in April, July and September using the Aerial Radiation Monitoring System (ARMS) over Kat O, Ping Chau, Tap Mun and Soko Islands respectively.   The measurement height followed terrain, maintaining at a height of about 100 metres above the ground. No artificial radionuclides were detected and measurement results obtained were similar to those in the past. Figure 4 shows the ambient radioactivity count rates over the areas on the days of measurements.

The Observatory used the plume tracking mode to carry out measurements of vertical radiation level profiles over Mirs Bay and Sai Kung in July 2022.   The helicopter rose from about 100 metres up to about 1000 metres above sea level to measure the change of radiation levels against altitude. No artificial radionuclides

were detected. Figure 5 depicts the vertical radiation level profiles over Mirs Bay and Sai Kung.

Similar to past observations, the count rates over waters of Mirs Bay showed no significant changes with height and reflected basically the background radiation levels.

As to the vertical radiation level profiles over Sai Kung, similar to past observations, the count rates measured near land surface were significantly higher than those measured over the sea surface, as rocks and soil contained more radioactive substances than sea water. The count rates over land decreased rapidly with height before reaching a level close to those measured over the sea.

3.1.4   Automatic Gamma Spectrometry System

Results obtained by the AGSS in 2022 are given in Table 4. No artificial radionuclides were detected in the year and all results were within ranges of environmental radiation levels.

3.1.5   Mobile Radiation Monitoring System

Four measurements of cosmic radiation were carried out at Plover Cove in 2022. The average gamma dose rates ranged from 0.031 to 0.036 μGy h^{-1} (Table 5), close to those measured in previous years.

Since 2017, the Observatory has deployed two radiological survey vehicles with portable high pressure ionization chambers onboard to carry out enroute radiation measurement along some major roads in the territory every year (see Figure 6 for the survey routes). In 2022, the two survey vehicles conducted a total of 191 surveys. In summary, the enroute ambient gamma dose rate recorded in 2022 ranged from 0.071 to 0.282 μGy h^{-1}, similar to measurement results on the same survey routes in the past.

The variations of ambient gamma radiation level are generally caused by the buildings, rock and soil, etc in the vicinity of measurement locations as well as the weather conditions during measurements. Figure 6 shows the enroute gamma dose rate recorded along survey routes and the annual average values recorded by the Radiation Monitoring Network and Thermoluminescent Dosimeter Network in 2022.

In 2022, radiological surveys were conducted at 8 designated sites, using portable high pressure ionization chamber to measure the ambient gamma dose rate, portable high purity germanium detector to identify whether there were artificial radionuclides present in the environment, and high volume air sampler and radioiodine sampler to collect air samples for laboratory radiological analysis. In summary, the hourly average ambient gamma dose rate measured at the 8 designated sites in 2022 ranged from 0.131 to 0.204 μGy h^{-1} (Table 3c), with a variation similar to the range of data recorded by the Radiation Monitoring Network. No artificial radionuclides were detected in all radiological surveys and air samples.

3.1.6   Upper-air Radioactivity Soundings

Two radioactivity soundings were made in 2022.   The weather conditions during these soundings were: mainly cloudy with light southerly winds at the surface on 13 June and mainly fine with light easterly winds at the surface on 26 September.

The major source of radioactivity in the atmosphere below the altitude of 60 km is cosmic rays, whereas the atmosphere below 4 km height is dominated by terrestrial sources (i.e. soil and rock).   When high-energy cosmic rays enter the atmosphere from the outer space, they interact with atoms and molecules in the air and generate secondary cosmic rays.   A maximum in the radioactivity occurs at an altitude where the generation of secondary cosmic rays is balanced by lose processes such as absorption and decay.

Figure 7 is the average vertical profiles of atmospheric radioactivity from the upper-air radioactivity soundings in 2022.   We can see that the gamma plus beta count rates and the gamma count rates decreased sharply from the ground surface to a height of about 500 m due to rapid reduction with height in the influence of terrestrial radiation from soil and rocks.   Both count rates started to increase with height from about 2 km above the ground until reaching a maximum of 2.5 and 5.1 counts per second (cps) respectively at around 16 km height.   Above this height, the count rates started to decrease.   The aforesaid data analysis results obtained were similar to those in the past (*Li et al. 2007*).

In the middle to upper atmosphere above 10 km height, as gamma and beta radiation originates from natural background radiation, the ratio of gamma plus beta to gamma count rates is generally stable.   If there are abnormal artificial radioactive materials present in the atmosphere, the ratio may fluctuate accordingly.   In the atmosphere below 10 km height where count rates are low and measurement uncertainties are high, the ratio can vary considerably under normal circumstances.

3.1.7   Food and Environmental Samples

A total of 414 routine food and environmental samples were collected in 2022.   The results of gamma spectrometry analyses, tritium measurements, strontium-90 measurements and plutonium-239 measurements are shown in Tables 6, 7, 8 and 9 respectively.

Only results pertaining to measurable activities of artificial radionuclides are included in all tables.   For ease of reference, a summary of measurement results in 2022 for the major sample types according to different pathways is given in Table 10.

All activity data are decay-corrected to the date of sampling.   Where sampling is done over an extended period (for instance a week or a month), decay correction is made with reference to the mid-point of the sampling period.

(a) Gamma Spectrometry Analyses

Traces of caesium-137, an artificial gamma-emitting radionuclide, were detected in some food, soil and sediment samples in 2022.   The measured activities in these samples were all within the corresponding ranges of BRMP

values. The samples included seafood, land soil, intertidal sediment and seabed sediment. Caesium-137 was detected in such sample types during BRMP and ERMP so far (*Wong et al. 2003*). The presence of the radionuclide in environmental and food samples could generally be attributed to the remnants of fallout from atmospheric nuclear weapon tests conducted from 1945 till 1980 (*UNSCEAR 2008*).

(b) Tritium

Very small amounts of tritium were detected in some atmospheric, water and food samples in 2022. The measured activities in these samples were all within the baseline radiation levels. The samples included water vapour in air, wet deposition, total deposition, underground water, sea water, drinking water, bottled water, rice, milk, fruits, vegetables, poultry, meat, seafood and seaweed. The source of tritium in the samples was attributable primarily to the natural cosmogenic processes with small contribution from the remnants from past atmospheric nuclear weapon tests *(UNSCEAR 2008)*.

(c) Strontium-90

Traces of strontium-90 were detected in some atmospheric, food and soil samples in 2022. The measured activities in these samples were all within the baseline radiation levels. The samples included airborne particulates, wet deposition, total deposition, land soil, milk, vegetables, fruits, meat, seafood and suspended particulates in sea water. Strontium-90 was detected in such sample types in both BRMP and ERMP. The radionuclide's presence was also primarily attributable to atmospheric nuclear tests in the past (*UNSCEAR 2008*).

(d) Plutonium-239

Minute amounts of plutonium-239 were detected in some seabed sediment samples in 2022. The measured activities in these samples were all within the BRMP range. Fallout from past atmospheric nuclear weapon tests could again be the major source of plutonium-239 (*UNSCEAR 2008*).

3.1.8   Results of Laboratory Measurement Comparisons

In January 2022, CIAE organised an inter-comparison exercise for the measurement of activities of radionuclides in food and environmental samples. The Observatory analysed the water, milk powder, soil and airborne particulate samples. The report issued by CIAE in June 2023 indicated that the measurement results of the Observatory were all within the acceptable ranges. The Observatory's measurement results are given in Table 11.

In July 2022, the Observatory also participated in a proficiency test organised by IAEA to measure the activities of radionuclides in water samples. IAEA released the evaluation report for each participating laboratory in November 2022. The report revealed that the measurement results of the Observatory were all within the acceptable ranges. The Observatory's measurement results and performance of individual measurements are given in Table 12.

3.2 Conclusion

The ambient gamma dose rates recorded over various parts of the territory in 2022 were within the baseline radiation levels. As in the past years, traces of artificial radionuclides, including caesium-137, tritium, strontium-90 and plutonium-239, were detected in various environmental and food samples. The levels of all these radionuclides were not significantly different from those recorded before the Daya Bay Nuclear Power Station and Lingao Nuclear Power Station came into operation.

It is concluded that in 2022 there was no significant change in ambient radiation levels and the activities of artificial radionuclides in the Hong Kong environment and foodstuffs consumed by Hong Kong people.

REFERENCES

1. Hong Kong Observatory   1992   Environmental Radiation Monitoring in Hong Kong, Technical Report No. 8: Background Radiation Monitoring Programme 1987-1991.

2. Wong, M.C., H.Y. Mok and H.K. Lam   1996   Effects of Weather on the Ambient Gamma Radiation Levels in Hong Kong, Proceedings of the International Congress on Radiation Protection 1996, Volume 2, pp.181-183, IRPA, Vienna, 1996. (http://www.irpa.net/irpa9/cdrom/VOL.2/V2_50.PDF)

3. United Nations Scientific Committee on the Effects of Atomic Radiation (UNSCEAR)   2000   UNSCEAR, 2000: United Nations Scientific Committee on the Effects of Atomic Radiation (UNSCEAR) 2000 Report, Volume I, Sources and Effects of Ionizing Radiation, Annex B: Exposures from Natural Radiation Sources.

4. Wong, M.C., H.T. Poon, H.Y. Mok and Y.S. Li   2003   Environmental Radiation Monitoring in Hong Kong – 1987 to 2002, Technical Note No. 106, Hong Kong Observatory.

5. Hui, K.C., S.W. Li and K.C. Tsui   2007   Performance of Hong Kong Observatory in Inter-laboratory Comparison Exercises on Radioactivity Measurements 1989 to 2005, Technical Note (Local) No. 84, Hong Kong Observatory.

6. Li, S.W., Y.S. Li and K.C. Tsui   2007   Radioactivity in the atmosphere over Hong Kong, Journal of Environmental Radioactivity, vol. 94, pp. 98-106.

7. United Nations Scientific Committee on the Effects of Atomic Radiation (UNSCEAR)   2008   Sources and Effects of Ionizing Radiation, Volume I: Sources.

8. Kong, Y.C. and Olivia S.M. Lee   2017   30 Years of Environmental Radiation Monitoring in Hong Kong, Conference Proceedings of the 15th meeting of Radiation Protection Forum in the early 21st Century – Radiation level and its impacts on China, pp. 32-38 (in Chinese with English abstract)
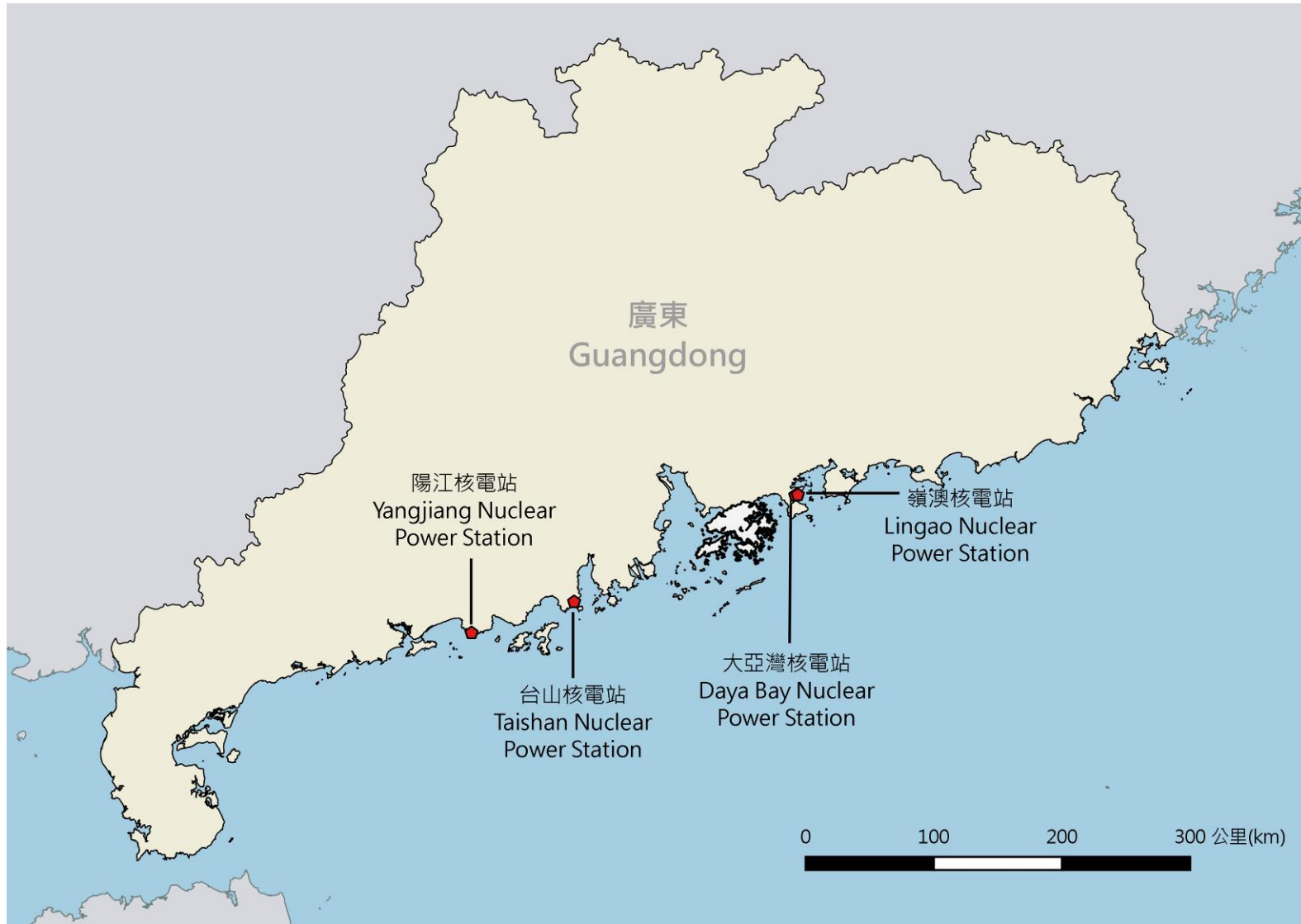
圖 1. 廣東省核電站位置分佈圖。
Figure 1. Locations of nuclear power stations in Guangdong.

廣東
Guangdong

嶺澳核電站
Lingao NPS

大亞灣核電站
Daya Bay NPS

大鵬灣
Mirs Bay

吉澳
Kat O

沙頭角
Sha Tau Kok

平洲
Ping Chau

后海灣
Deep Bay

尖鼻咀
Tsim Bei Tsui

大美督
Tai Mei Tuk

塔門
Tap Mun

新界
New Territories

元五墳
Yuen Ng Fan

九龍
Kowloon

赤鱲角
Chek Lap Kok

觀塘
Kwun Tong

京士柏
King's Park

大嶼山
Lantau Island

西灣河
Sai Wan Ho

香港島
Hong Kong Island

鶴咀
Cape D'Aguilar

□ 自動伽馬譜法系統
Automatic Gamma Spectrometry System

● 輻射監測站
Radiation monitoring station

△ 在線伽馬譜法分析儀
Online gamma spectroscopic analyzer

0   10 公里 km

圖 2.　　二零二二年實時監測環境輻射的測量點。
Figure 2.　　Locations for real-time measurement of ambient radiation in 2022.
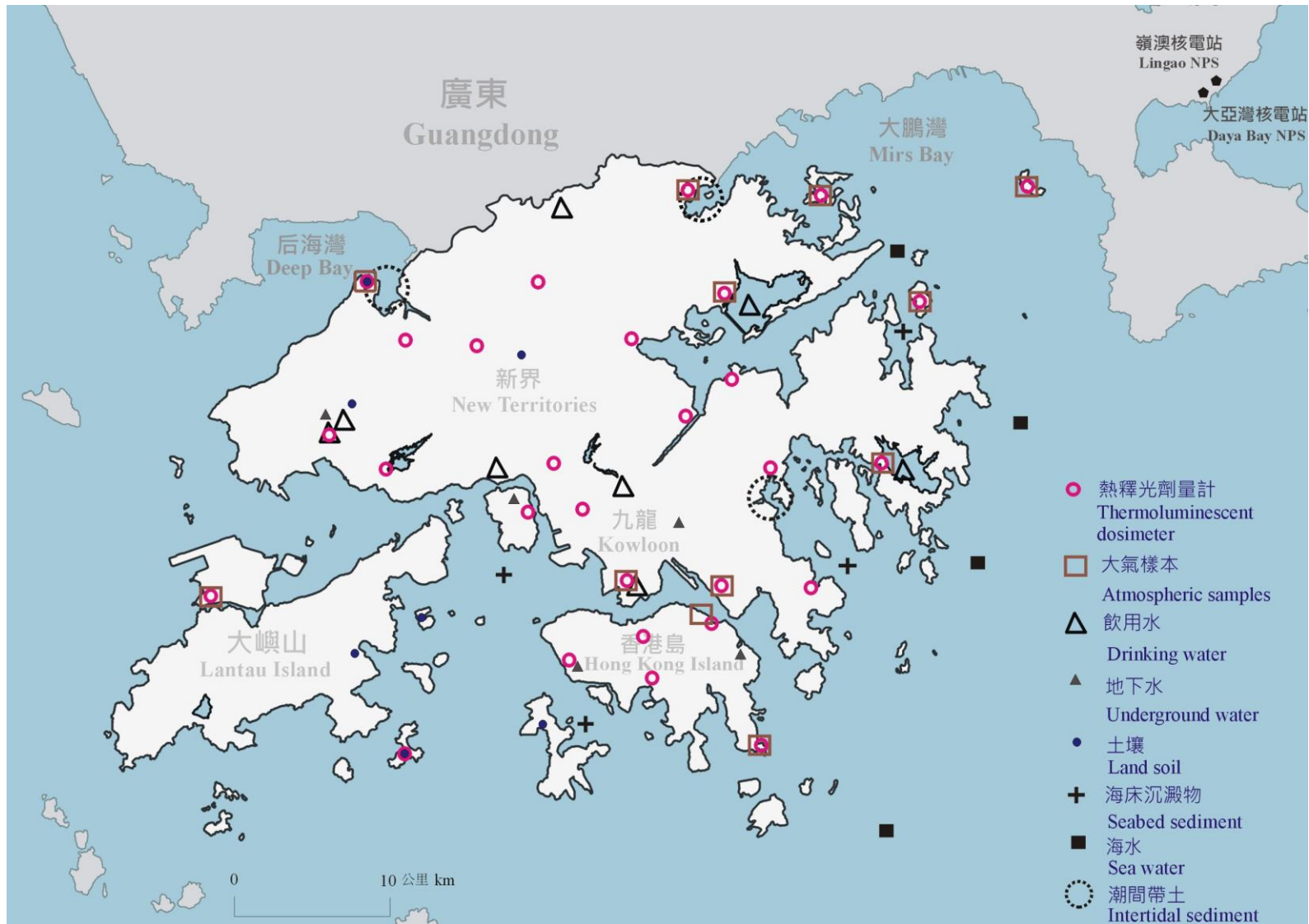
圖 3.　　　熱釋光劑量計網絡及二零二二年環境樣本收集點。

Figure 3.　Thermoluminescent dosimeter network and collection points of environmental samples in 2022.

二零二二年四月二十八日於吉澳
Kat O on 28 April 2022

計數/每秒
Counts per second

二零二二年七月二十日於平洲
Ping Chau on 20 July 2022

計數/每秒
Counts per second

二零二二年九月九日於塔門
Tap Mun on 9 September 2022

計數/每秒
Counts per second

二零二二年九月十九日於索罟群島
Soko Islands on 19 September 2022

計數/每秒
Counts per second
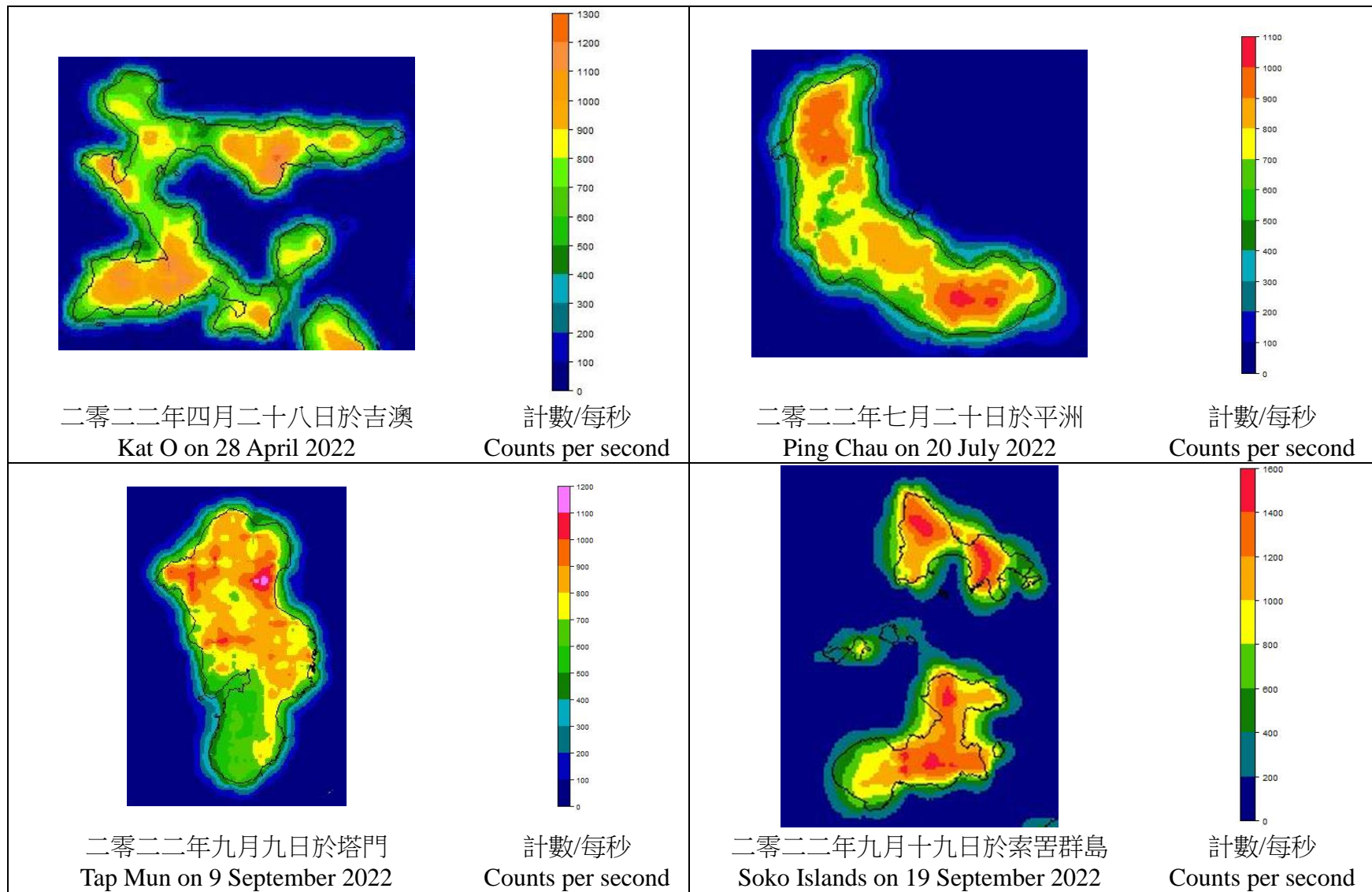
圖 4.　　　　空中輻射監測系統在二零二二年分別於吉澳、平洲、塔門和索罟群島測量到的計數率(測量高度距離地面約一百米)
Figure 4.　　　Count rate over Kat O, Ping Chau, Tap Mun and Soko Islands respectively as measured by the Aerial Radiation Monitoring System in 2022 (at about 100 metres above the ground)
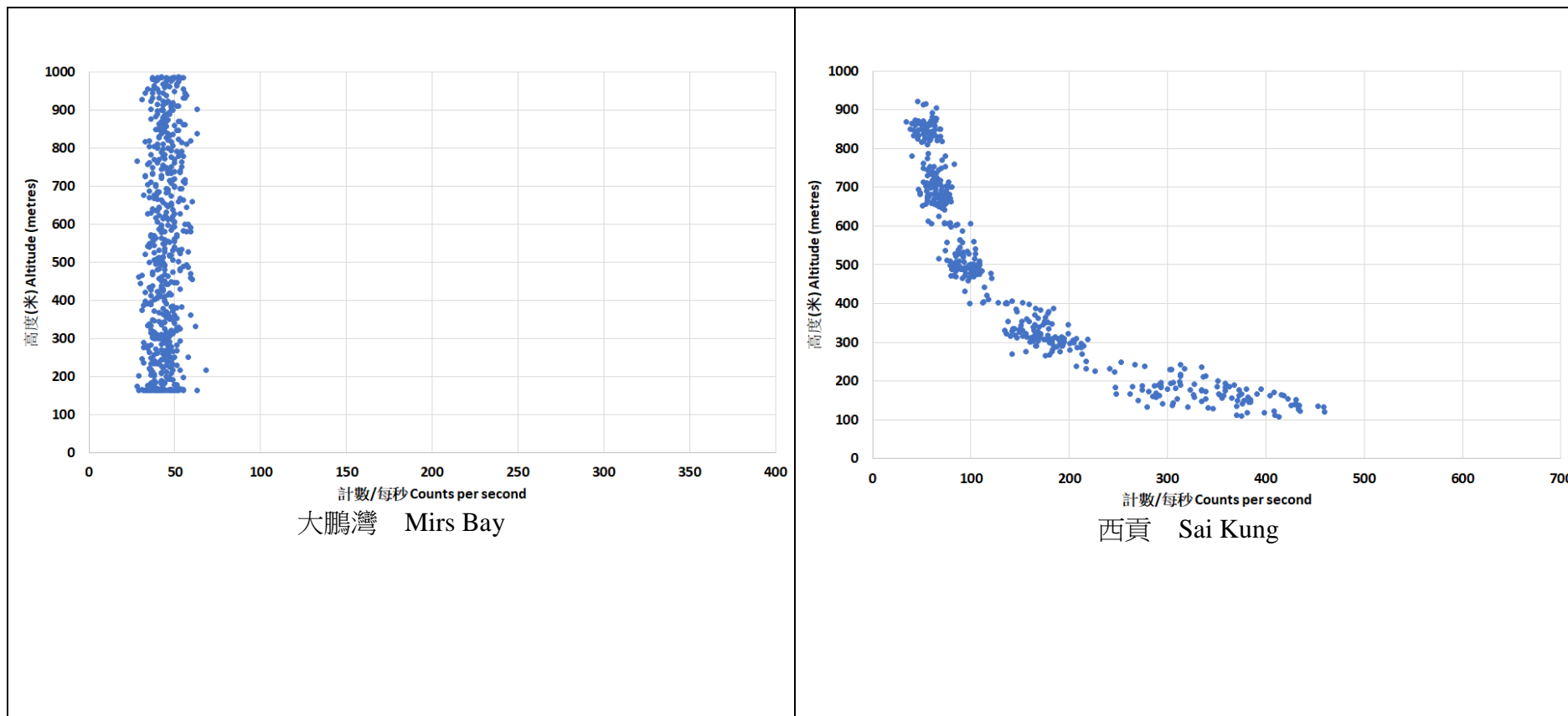
圖 5.　　　空中輻射監測系統在二零二二年七月十一日於大鵬灣海面及西貢上空測量的計數率隨高度的變化。

Figure 5.　　Variation of count rate with altitude over Mirs Bay and Sai Kung area, as measured by the Aerial Radiation Monitoring System on 11 July 2022.

[數據的分佈密度會根據直升機爬升速度而有所變化。]
[The density of data will vary with the climbing speed of the helicopter.]

圖 6. 二零二二年流動輻射監測站、輻射監測網絡及熱釋光劑量計網絡錄得的環境伽馬劑量率。

Figure 6. Ambient gamma dose rate recorded by the Mobile Radiation Monitoring Station, the Radiation Monitoring Network and the Thermoluminescent Dosimeter Network in 2022.
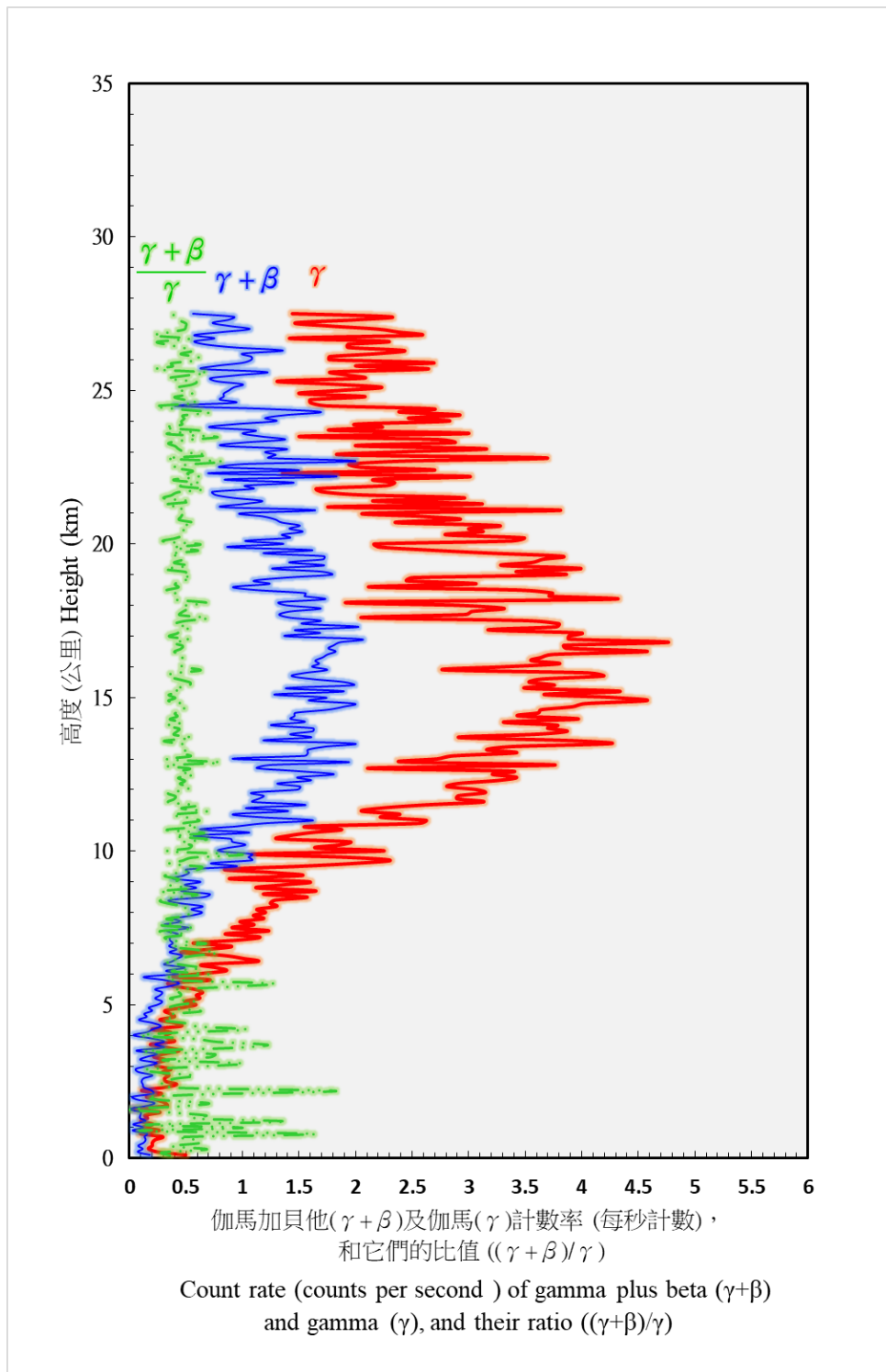
圖 7.　　二零二二年內在京士柏進行的高空輻射探測之平均大氣放射性垂直廓線
(探測日期為：六月十三日及九月二十六日)。

Figure 7.　Average vertical profiles of atmospheric radioactivity from upper-air radioactivity soundings conducted at King's Park in 2022 (dates of sounding: 13 June and 26 September).

表 1.　　二零二二年樣本取樣及分析概要

Table 1.　Summary of the sampling and analysis programme in 2022

樣本類別 **Sample type**	取樣地點 **Sampling location**	地點數目 **Number of location**	分析類別 **Type of analysis**	取樣頻率 **Sampling frequency**
環境伽馬輻射 Ambient Gamma Radiation				
伽馬劑量率 Gamma dose rates	平洲 Ping Chau, 塔門 Tap Mun, 吉澳 Kat O, 沙頭角 Sha Tau Kok, 元五墳 Yuen Ng Fan, 大美督 Tai Mei Tuk, 尖鼻咀 Tsim Bei Tsui, 觀塘 Kwun Tong, 西灣河 Sai Wan Ho, 京士柏 King's Park, 鶴咀 Cape D'Aguilar, 赤鱲角 Chek Lap Kok	12	伽馬 γ	一分鐘 1-minute interval
累積伽馬劑量 Cumulative gamma doses	平洲 Ping Chau, 塔門 Tap Mun, 吉澳 Kat O, 元五墳 Yuen Ng Fan, 清水灣 Clear Water Bay, 西貢 Sai Kung, 大美督 Tai Mei Tuk, 烏溪沙 Wu Kai Sha, 鶴咀 Cape D'Aguilar, 沙頭角 Sha Tau Kok, 沙田 Sha Tin, 觀塘 Kwun Tong, 筲箕灣 Shau Kei Wan, 大埔 Tai Po, 京士柏 King's Park, 跑馬地 Happy Valley, 深水灣 Deep Water Bay, 石梨貝 Shek Lei Pui, 置富花園 Chi Fu Fa Yuen, 粉嶺 Fanling, 荃灣 Tsuen Wan, 石崗 Shek Kong, 長洲 Cheung Chau, 元朗 Yuen Long, 大欖涌 Tai Lam Chung, 尖鼻咀 Tsim Bei Tsui, 屯門 Tuen Mun, 赤鱲角 Chek Lap Kok, 青衣 Tsing Yi	29	伽馬 γ	每季 quarterly

表1. (續)

Table 1. (cont'd)

樣本類別 **Sample type**	取樣地點 **Sampling location**	樣本數目 **Number of samples**[1]	分析類別 **Type of analysis**	取樣頻率 **Sampling frequency**
大氣樣本 Atmospheric Samples				
大氣飄塵 Airborne particulate	京士柏 King's Park	12 (每月樣本 Monthly bulked sample)	伽馬 γ, 鍶-90 Sr-90, 鈈-239 Pu-239	每週樣本進行初步伽馬分析，累積每月樣本進行全面分析 preliminary γ analysis of weekly samples, full analysis for bulked monthly sample
	沙頭角 Sha Tau Kok			
	元五墳 Yuen Ng Fan			
濕沉積物(降雨) Wet deposition (precipitation)	京士柏 King's Park	11 (每月樣本 Monthly bulked sample)	伽馬 γ, 氚 H-3, 鍶-90 Sr-90, 鈈-239 Pu-239	每週取樣，但累積每月樣本作全面分析 weekly samples, bulked monthly for full analysis
	沙頭角 Sha Tau Kok			
	元五墳 Yuen Ng Fan			
總沉積物 Total deposition	京士柏 King's Park	12		
氣態碘 Gaseous iodine		52	伽馬 γ	每週 weekly
大氣水蒸氣 Water vapour in air		12	氚 H-3	每月 monthly
地面樣本 Terrestrial Samples				
食米 Rice	內地(珠江三角洲) Mainland (Pearl River Delta)	4	伽馬 γ, 氚 H-3, 鍶-90 Sr-90	每季 quarterly
牛奶(經消毒) Pasteurized milk	內地(深圳) Mainland (Shenzhen)	4		
菜心 Choi sum	內地(深圳) Mainland (Shenzhen)	4		
	本地 Local	4		
白菜 Pak choi	內地(深圳) Mainland (Shenzhen)	4		
	本地 Local	4		
香蕉 Banana	內地(廣東) Mainland (Guangdong)	4		
荔枝 Lychee	內地(廣東) Mainland (Guangdong)	1		夏季 summer
柑橘 Mandarin	內地(廣東) Mainland (Guangdong)	2		秋季及冬季 autumn and winter
甘蔗 Sugar cane	內地(廣東) Mainland (Guangdong)	1		春季 spring
雞 Chicken	內地(深圳) Mainland (Shenzhen)	4		每季 quarterly
	本地 Local	4		
鴨 Duck	內地(深圳) Mainland (Shenzhen)	4		
牛肉 Beef	內地(廣東) Mainland (Guangdong)	4		
豬肝 Pig's liver	內地(廣東) Mainland (Guangdong)	4		
	本地 Local	4		
豬肉 Pork	內地(廣東) Mainland (Guangdong)	4		
	本地 Local	4		

表1. (續)
Table 1. (cont'd)

樣本類別 **Sample type**	取樣地點 **Sampling location**	樣本數目 **Number of samples**[1]	分析類別 **Type of analysis**	取樣頻率 **Sampling frequency**
土壤 (上層及下層) Land soil (upper and lower level)	京士柏 King's Park, 沙田 Sha Tin, 西貢 Sai Kung, 清水灣 Clear Water Bay, 萬宜水庫西 High Island West, 萬宜水庫東 High Island East, 北潭凹 Pak Tam Au, 白沙澳 Pak Sha O, 大埔 Tai Po, 粉嶺 Fanling, 沙頭角 Sha Tau Kok, 大美督 Tai Mei Tuk, 城門水塘 Shing Mun Reservoir, 荃灣 Tsuen Wan, 大欖涌水塘 Tai Lam Chung Reservoir, 青山發電廠 Castle Peak Power Station, 元朗 Yuen Long*, 尖鼻咀 Tsim Bei Tsui*, 石崗 Shek Kong*[2], 嘉道理農場暨植物園 Kadoorie Farm and Botanic Garden*, 長洲 Cheung Chau*, 南丫島 Lamma Island*, 坪洲 Peng Chau*, 銀礦灣 Silvermine Bay*, 東涌 Tung Chung, 石壁水塘 Shek Pik Reservoir, 大澳 Tai O, 白泥 Pak Nai, 塔門 Tap Mun, 吉澳 Kat O, 平洲 Ping Chau, 跑馬地 Happy Valley, 薄扶林水塘 Pokfulam Reservoir, 香港仔下水塘 Lower Aberdeen Reservoir, 深水灣 Deep Water Bay, 大潭水塘 Tai Tam Reservoir, 鶴咀 Cape D'Aguilar, 牛頭角配水庫 Ngau Tau Kok Service Reservoir, 石梨貝水塘 Shek Lei Pui Reservoir	14	伽馬 γ, 鍶-90 Sr-90, 鈈-239 Pu-239	每一地點每 5 年採樣一次 Each location is sampled once every 5 years. * 2022 年採樣地點 * locations sampled in 2022

表 1. (續)

Table 1. (cont'd)

樣本類別 **Sample type**	取樣地點 **Sampling location**	樣本數目 **Number of samples**[1]	分析類別 **Type of analysis**	取樣頻率 **Sampling frequency**
水體樣本 Aquatic Samples				
飲用水(經處理) Drinking water (treated)	九龍配水管 Kowloon distribution tap,	4		每季 quarterly
	屯門配水管 Tuen Mun distribution tap,	4		
	沙田濾水廠 Sha Tin Water Treatment Works,	4		
	屯門濾水廠 Tuen Mun Water Treatment Works,	4		
	油柑頭濾水廠 Yau Kom Tau Water Treatment Works	4		
飲用水(未經處理) Drinking water (untreated)	萬宜水庫 High Island Reservoir,	4	伽馬 γ, 氚 H-3	每季 quarterly
	船灣淡水湖 Plover Cove Reservoir,	4		
	木湖 B 抽水站 Muk Wu B Pumping Station,	4		
	沙田濾水廠 Sha Tin Water Treatment Works,	4		
	屯門濾水廠 Tuen Mun Water Treatment Works,	4		
	油柑頭濾水廠 Yau Kom Tau Water Treatment Works	4		
樽裝水(蒸餾水) Bottled water (Distilled)	本地 Local	4		每季 quarterly
樽裝水(礦泉水) Bottled water (Mineral)	本地 Local	4		每季 quarterly
地下水 Underground water	長康邨 Cheung Hong Estate,	1		每年 yearly
	環翠邨 Wan Tsui Estate,	1		
	華富邨 Wah Fu Estate,	1		
	富山邨 Fu Shan Estate,	1		
	清涼法苑 Ching Leung Nunnery	1		
海水(上層、中層及低層) Sea water (upper, middle and lower level)	橫瀾島 Waglan Island,	6		每季 quarterly
	火石洲 Basalt Island,	6		
	大浪灣 Tai Long Wan,	6		
	赤洲 Port Island	6		
海水中懸浮粒子 (上層、中層及低層) Suspended particulate in sea water (upper, middle and lower level)	橫瀾島 Waglan Island,	6	伽馬 γ, 鍶-90 Sr-90, 鈈-239 Pu-239	每季 quarterly
	火石洲 Basalt Island,	6		
	大浪灣 Tai Long Wan,	6		
	赤洲 Port Island	6		

表1. (續)
Table 1. (cont'd)

樣本類別 **Sample type**	取樣地點 **Sampling location**	樣本數目 **Number of samples**[1]	分析類別 **Type of analysis**	取樣頻率 **Sampling frequency**
水體樣本 Aquatic Samples				
大魚 *Aristichthys nobilis* (Big-head carp)	內地(深圳) Mainland (Shenzhen)	3	伽馬 γ, 氚 H-3, 鍶-90 Sr-90, 鈈-239 Pu-239	每季 quarterly
	元朗 Yuen Long	3		
瓜三 *Nemipterus japonicus* (Melon coat)	大亞灣 Daya Bay,	1		
	香港以西海域 Seas west of Hong Kong,	1		
	香港水域 Hong Kong Waters	3		
牛鰍 *Platycephalus indicus* (Bartail flathead)	大亞灣 Daya Bay,	1		
	香港以西海域 Seas west of Hong Kong,	1		
	香港水域 Hong Kong Waters	3		
牙帶 *Trichiurus haumela* (Hair tail)	大亞灣 Daya Bay,	1		
	香港以西海域 Seas west of Hong Kong,	1		
	香港水域 Hong Kong Waters	3		
三點蟹 *Portunus sanguinolentus* (Three-spotted crab)	香港以西海域 Seas west of Hong Kong,	1		
	香港水域 Hong Kong Waters	4		
赤米蝦 *Metapenaeopsis barbata* (Fire prawn)	香港以西海域 Seas west of Hong Kong,	1		
	香港水域 Hong Kong Waters[3]	0		
魷魚 *Loligo edulis* (Squid)	大亞灣 Daya Bay,	1		
	香港以西海域 Seas west of Hong Kong,	1		
	香港水域 Hong Kong Waters	3		
墨魚 *Sepia spp.* (Cuttlefish)	香港水域 Hong Kong Waters	4		
蜆 *Tapes philippinarum* (Clam)	長洲 Cheung Chau,	2		
	吐露港 Tolo Harbour	2		
青口 *Perna viridis* (Green-lipped mussel)	長洲 Cheung Chau,	3		
	吐露港 Tolo Harbour,	3		
	大亞灣 Daya Bay	3		

表1. (續)
Table 1. (cont'd)

樣本類別 **Sample type**	取樣地點 **Sampling location**	樣本數目 **Number of samples[1]**	分析類別 **Type of analysis**	取樣頻率 **Sampling frequency**
水體樣本 **Aquatic Samples**				
東風螺 *Babylonia formosae* (Gastropod)	香港水域 Hong Kong Waters	4	伽馬 γ, 氚 H-3, 鍶-90 Sr-90, 鈽-239 Pu-239	每季 quarterly
石蓴 *Ulva lactuca* (Sea lettuce)	布袋澳 Po Toi O	2		冬季及春季 winter and spring
滸苔 *Enteromorpha prolifera* (Sea hair)	吐露港 Tolo Harbour[4]	0		冬季 winter
長紫菜 *Porphyra dentata* (Red algae)	香港水域 Hong Kong Waters	1		
半葉馬尾藻 *Sargassum hemiphyllum* (Brown algae)	布袋澳 Po Toi O	2		冬季及春季 winter and spring
潮間帶土(上層及下層) Intertidal sediment (upper and lower level)	白沙灣 Pak Sha Wan,	8	伽馬 γ, 鈽-239 Pu-239	每季 quarterly
	尖鼻咀 Tsim Bei Tsui,	8		
	沙頭角 Sha Tau Kok	8		
海床沉澱物 Seabed sediment	大灘海 Tai Tan Hoi,	1	伽馬 γ, 鈽-239 Pu-239	每年 yearly
	龍蝦灣 Lung Ha Wan,	1		
	索罟灣 Picnic Bay,	1		
	西區碇泊處 Western Anchorage	1		

註:
(1) 表列數是二零二二年內取樣數目。
(2) 受 2019 冠狀病毒疫情影響,位於石崗的取樣地點設有進出管制,因此未能於二零二二年在該處收集土壤樣本。
(3) 因貨源供應問題,二零二二年沒有來自香港水域的赤米蝦樣本。
(4) 二零二二年在吐露港沒有發現滸苔樣本。

Note:
(1) The number listed in the table is the number of samples collected in 2022.
(2) Owing to the COVID-19 pandemic, access restriction was implemented at the sampling site in Shek Kong. Therefore, collection of land soil sample could not be performed at the site in 2022.
(3) Due to supply issues, collection of *Metapenaeopsis barbata* (Fire prawn) samples from Hong Kong Waters was not possible in 2022.
(4) *Enteromorpha prolifera* (sea hair) could not be found in Tolo Harbour in 2022.

表 2. 二零二二年樣本之主要量度參數概要[1]
Table 2. Summary of key measurement parameters for samples in 2022[1]

測量類別 Measurement type		空氣流量 Air Flow Rate	樣本大小 Sample size	計數時間(秒) Counting time (second)	探測下限[2] Minimum Detectable Activity[2] (MDA)	
					碘-131 I-131	銫-137 Cs-137
伽馬放射性核素 Gamma emitting radionuclides	大氣飄塵 Airborne Particulate	17 m³h⁻¹ (由高容量取樣器收集) (collected by High Volume Air Sampler)	12000 m³ (累積每月樣本 bulked monthly sample)	55000	10 μBq m⁻³	10 μBq m⁻³
			3000 m³ (每週樣本 weekly sample)	20000	50 μBq m⁻³	50 μBq m⁻³
		800 m³h⁻¹ (由更高容量採樣器收集)[3] (collected by Enhanced High Volume Air Sampler)[3]	800 m³ (每小時樣本 hourly sample) ∣ 19200 m³ (每日樣本 daily sample)	900 ∣ 10800	60 ∣ 8000 μBq m⁻³	60 ∣ 10000 μBq m⁻³
	氣態碘 Gaseous Iodine	2.5 m³h⁻¹ (由放射性碘取樣器收集) (collected by Radioiodine Sampler)	400 m³ (每週樣本 weekly sample)	55000	300 μBq m⁻³	-
		7 m³h⁻¹ (由更高容量採樣器收集)[3] (collected by Enhanced High Volume Air Sampler)[3]	7 m³ (每小時樣本 hourly sample) ∣ 168 m³ (每日樣本 daily sample)	900 ∣ 10800	2 ∣ 150 mBq m⁻³	-
	濕沉積物 Wet deposition	-	4 L	55000	0.2 Bq L⁻¹	0.2 Bq L⁻¹
	總沉積物 Total deposition	-	0.03 m²	55000	15 Bq m⁻²	15 Bq m⁻²
	食米 Rice	-	4 kg	20000	0.1 Bq kg⁻¹	0.1 Bq kg⁻¹
	牛奶 Milk	-	1 L	55000	0.2 Bq L⁻¹	0.3 Bq L⁻¹
	蔬菜 Vegetable	-	1 kg	20000	0.3 Bq kg⁻¹	0.4 Bq kg⁻¹
	水果 Fruit	-	2 kg	20000	0.3 Bq kg⁻¹	0.3 Bq kg⁻¹
	家禽 Poultry	-	2 kg	20000	0.2 Bq kg⁻¹	0.2 Bq kg⁻¹
	肉類 Meat	-	1 kg	20000	0.4 Bq kg⁻¹	0.4 Bq kg⁻¹
	土壤 Land soil	-	1 kg	20000	1.0 Bq kg⁻¹	1.5 Bq kg⁻¹
	水樣本 Water samples	-	4 L	55000	0.1 Bq L⁻¹	0.1 Bq L⁻¹
	海水中懸浮粒子 Suspended particulate	-	5 L	55000	0.02 Bq L⁻¹	0.02 Bq L⁻¹
	海產 Seafood	-	2 kg	72000	0.1 Bq kg⁻¹	0.1 Bq kg⁻¹
	海藻 Seaweed	-	0.5 kg	20000	1 Bq kg⁻¹	2 Bq kg⁻¹
	潮間帶土/海床沉澱物 Intertidal/ seabed sediment	-	2 kg	20000	0.5 Bq kg⁻¹	0.5 Bq kg⁻¹

表 2. （續）
Table 2. (cont'd)

測量類別 Measurement type		樣本大小 Sample size	計數時間(秒) Counting time (second)	本底 Background (CPM)	計數效率 Counting efficiency (%)	化學復得率 Chemical recovery (%)	探測下限[2] Minimum Detectable Activity[2] (MDA)
氚 Tritium	濕沉積物 Wet deposition	0.007 L	18000	2	25	-	4 Bq L^{-1}
	總沉積物 Total deposition	0.0001 m^2					300 Bq m^{-2}
	水蒸氣 Water vapour	2 m^3					0.01 Bq m^{-3}
	食米 Rice	0.08 kg					0.3 Bq kg^{-1}
	牛奶 Milk	0.007 L					4 Bq L^{-1}
	蔬菜 Vegetable	0.008 kg					3 Bq kg^{-1}
	水果 Fruit	0.01 kg					3 Bq kg^{-1}
	家禽 Poultry	0.02 kg					2 Bq kg^{-1}
	肉類 Meat	0.01 kg					3 Bq kg^{-1}
	水樣本 Water samples	0.007 L					4 Bq L^{-1}
	地下水 Underground water	0.1 L					0.3 Bq L^{-1}
	海產 Seafood	0.02 kg					1 Bq kg^{-1}
	海藻 Seaweed	0.05 kg					1 Bq kg^{-1}
鍶-90 Strontium-90	大氣飄塵 Airborne particulate	5000 m^3	30000	1	75	90	1 μ Bq m^{-3}
	濕沉積物 Wet deposition	2 L				100	0.002 Bq L^{-1}
	總沉積物 Total deposition	0.01 m^2					0.5 Bq m^{-2}
	食米 Rice	3 kg				90	0.002 Bq kg^{-1}
	牛奶 Milk	1 L					0.005 Bq L^{-1}
	蔬菜 Vegetable	1 kg					0.005 Bq kg^{-1}
	水果 Fruit	2 kg					0.003 Bq kg^{-1}
	家禽 Poultry						0.003 Bq kg^{-1}
	肉類 Meat	1 kg					0.005 Bq kg^{-1}
	土壤 Land soil	0.005 kg					1 Bq kg^{-1}
	海水中懸浮粒子 Suspended particulates in sea water	3 L					0.002 Bq L^{-1}
	海產 Seafood	1.5 kg					0.004 Bq kg^{-1}
	海藻 Seaweed	0.05 kg					0.1 Bq kg^{-1}

表 2. （續）
Table 2. (cont'd)

測量類別 Measurement type		樣本大小 Sample size	計數時間(秒) Counting time (second)	本底 Background (CPM)	計數效率 Counting efficiency (%)	化學復得率 Chemical recovery (%)	探測下限[2] Minimum Detectable Activity[2] (MDA)
鈈-239 Plutonium-239	大氣飄塵 Airborne particulate	6000 m³	220000	0.003	20	40	0.2 μ Bq m⁻³
	濕沉積物 Wet deposition	2 L				60	0.0004 Bq L⁻¹
	總沉積物 Total deposition	0.01 m²					0.07 Bq m⁻²
	土壤 Land soil	0.003 kg				50	0.3 Bq kg⁻¹
	海水中懸浮粒子 Suspended particulate	3 L					0.0003 Bq L⁻¹
	海產 Seafood	0.5 kg				40	0.002 Bq kg⁻¹
	海藻 Seaweed	0.05 kg				60	0.01 Bq kg⁻¹
	潮間帶土 / 海床沉澱物 Intertidal/ seabed sediment	0.003 kg				50	0.3 Bq kg⁻¹

註:
(1) 表內所列是 ERMP 在二零二二年主要量度參數的典型數值，僅供參考之用。視乎實際操作情況，量度參數可能有變化。在特別情況下，部份樣本會使用與上表頗為不同的參數進行量度。
(2) 測量的探測下限是指一個測量系統在該次測量時實際能測量到的最低活度水平。探測下限的數值取決於多個因數，包括個別測量系統的特質、測量方法、樣本的特質及測量的情況，所以探測下限會隨著個別樣本和測量而改變。表內所示的探測下限為在一般測量情況下的典型數值，僅供在理解此報告的結果時作簡易參考之用。有時在個別樣本的測量情況下，可能測量出遠低於探測下限的活度水平。
(3) 列出的數值為更高容量採集器使用的參數和探測下限的一般範圍。採樣及計數時間或會按不同情況而改變。

Note:
(1) The values given in the table are typical values of key measurement parameters in the ERMP in 2022. The values may vary in practice, and should thus be used as reference only. Under special circumstances, some samples may be measured under substantially different conditions.
(2) The minimum detectable activity (MDA) of a measurement is the lowest activity level that is practically achievable by the counting system for that measurement. MDA values depend on various factors, including the characteristics of the measurement system, method of measurement, sample characteristics and measurement conditions, and thus vary with individual samples and measurements. The listed MDAs are typical values under ordinary measurement conditions and serve as a quick reference in interpreting results in this report. Under individual measurement conditions, activity much lower than the typical MDA would sometimes be measured.
(3) The values listed are the typical ranges of parameters and MDA of the Enhanced High Volume Air Sampler (EHVAS). The sampling and counting times will be adjusted depending on different situations.

表 3a. 輻射監測網絡在二零二二年錄得的環境伽馬劑量率
(單位為每小時微戈)

Table 3a. Ambient gamma dose rates recorded by the radiation monitoring network in 2022
(dose rate in $\mu Gy\ h^{-1}$)

輻射監測站[2] Radiation Monitoring Station[2]	年平均值 Annual Average	標準差 Standard Deviation	一分鐘平均值變幅 Variation of 1-min Average
吉澳 Kat O	0.099	0.004	0.086 – 0.190
京士柏 King's Park	0.138	0.004	0.112 – 0.260
觀塘 Kwun Tong	0.120	0.003	0.102 – 0.204
平洲 Ping Chau	0.095	0.004	0.079 – 0.218
西灣河 Sai Wan Ho	0.091	0.004	0.062 – 0.242
沙頭角 Sha Tau Kok	0.095	0.003	0.079 – 0.150
大美督 Tai Mei Tuk	0.116	0.003	0.104 – 0.224
塔門 Tap Mun	0.086	0.004	0.075 – 0.177
尖鼻咀 Tsim Bei Tsui	0.123	0.003	0.103 – 0.194
元五墳 Yuen Ng Fan	0.115	0.004	0.103 – 0.234
赤鱲角 Chek Lap Kok	0.142	0.003	0.122 – 0.187
鶴咀 Cape D'Aguilar	0.126	0.004	0.109 – 0.215
參考範圍[1] Reference Range[1]			0.062 – 0.271

註:

(1) 參考範圍為一九九二至一九九六年輻射監測網絡錄得的環境伽馬劑量率範圍。

(2) 在二零二二年，新型號的高壓電離室已全面在十二個監測站投入業務運作。

Note:

(1) Reference range is the ambient gamma dose rates recorded by the radiation monitoring network from 1992 to 1996.

(2) In 2022, new model high pressure ionization chambers were put into operation in all twelve monitoring stations of the network.

表 3b. 熱釋光劑量計網絡在二零二二年錄得的環境伽馬劑量率
(單位為每小時微戈)

Table 3b. Ambient gamma dose rates recorded by the thermoluminescent dosimeter network in 2022 (dose rate in μGy h^{-1})

熱釋光劑量計監測點 TLD Location	年平均值[2] Annual Average[2]	標準差 Standard Deviation	變幅 Variation
鶴咀 Cape D'Aguilar	0.12	0.02	0.09 - 0.13
赤鱲角 Chek Lap Kok	0.14	0.02	0.12 - 0.16
長洲 Cheung Chau	0.10	0.02	0.09 - 0.12
置富花園 Chi Fu Fa Yuen	0.13	0.01	0.11 - 0.14
清水灣 Clear Water Bay	0.09	0.00	0.09 - 0.10
深水灣 Deep Water Bay	0.09	0.01	0.08 - 0.10
粉嶺 Fanling	0.10	0.01	0.09 - 0.12
跑馬地 Happy Valley	0.08	0.01	0.07 - 0.09
吉澳 Kat O	0.10	0.01	0.09 - 0.11
京士柏 King's Park	0.13	0.01	0.12 - 0.14
觀塘 Kwun Tong	0.10	0.01	0.10 - 0.12
平洲 Ping Chau	0.10	0.01	0.10 - 0.11
西貢 Sai Kung	0.09	0.00	0.08 - 0.10
沙頭角 Sha Tau Kok	0.08	0.01	0.07 - 0.09
BRMP 參考數值[1] **BRMP Reference Values[1]**			0.03 – 0.29

64

表 3b. (續)

Table 3b. (cont'd)

熱釋光劑量計監測點 **TLD Location**	年平均值 **Annual Average**	標準差 **Standard Deviation**	變幅 **Variation**
沙田 Sha Tin	0.12	0.02	0.11 - 0.14
筲箕灣 Shau Kei Wan	0.12	0.01	0.10 - 0.14
石崗 Shek Kong[2]	-	-	-
石梨貝 Shek Lei Pui	0.18	0.01	0.16 - 0.19
大欖涌 Tai Lam Chung	0.17	0.01	0.16 - 0.18
大美督 Tai Mei Tuk	0.13	0.01	0.11 - 0.14
大埔 Tai Po	0.09	0.01	0.08 - 0.10
塔門 Tap Mun	0.08	0.01	0.07 - 0.10
尖鼻咀 Tsim Bei Tsui	0.12	0.01	0.11 - 0.13
青衣 Tsing Yi	0.11	0.01	0.10 - 0.12
荃灣 Tsuen Wan	0.13	0.01	0.11 - 0.14
屯門 Tuen Mun	0.13	0.01	0.11 - 0.14
烏溪沙 Wu Kai Sha	0.13	0.02	0.12 - 0.15
元朗 Yuen Long	0.10	0.01	0.08 - 0.11
元五墳 Yuen Ng Fan	0.11	0.00	0.10 - 0.11
BRMP 參考數值[1] **BRMP Reference Values**[1]			0.03 – 0.29

註:
(1) BRMP 參考數值為熱釋光劑量計網絡於 BRMP 期間所錄得的環境伽馬劑量率範圍。
(2) 受 2019 冠狀病毒疫情影響，石崗場地設有進出管制，因此未能於二零二二年在該處回收及更換熱釋光劑量計。

Note:
(1) BRMP reference values represent the range of the ambient gamma dose rates recorded by the thermoluminescent dosimeter network during BRMP.
(2) Owing to the COVID-19 pandemic, access restriction was implemented at the sampling site in Shek Kong. Therefore, collection and replacement of TLDs could not be performed at the site in 2022.

表 3c. 指定輻射巡測點及在二零二二年進行巡測錄得的環境伽馬劑量率
(單位為每小時微戈)

Table 3c. Designated radiological survey sites and ambient gamma dose rates recorded during surveys in 2022 (dose rate in µGy h-1)

輻射巡測點 Radiological Survey Sites		一小時平均值 (1) (2022 年) Hourly Average (2022)	過往數據(截至 2021 年) (2) Range of past data (up to 2021)
鹿頸	Luk Keng	0.162	0.093 – 0.184
梅窩	Mui Wo	0.158	0.115 – 0.187
西貢	Sai Kung	0.198	0.158 – 0.211
沙田	Sha Tin	0.138	0.132 – 0.223
深水埗	Sham Shui Po	0.167	0.145 – 0.212
將軍澳	Tseung Kwan O	0.204	0.181 – 0.240
東涌	Tung Chung	0.176	0.166 – 0.191
和合石	Wo Hop Shek	0.131	0.121 – 0.160
長沙	Cheung Sha	-	0.099 – 0.149
海下	Hoi Ha	-	0.128 – 0.200
白泥	Pak Nai	-	0.111 – 0.268
大網仔	Tai Mong Tsai	-	0.090 – 0.127
大澳	Tai O	-	0.122 – 0.159
大埔	Tai Po	-	0.160 – 0.218
荃灣	Tsuen Wan	-	0.132 – 0.220
屯門	Tuen Mun	-	0.163 – 0.188
烏蛟騰	Wu Kau Tang	-	0.110 – 0.203

註:
(1) 目前共有 17 個指定輻射巡測點，每個巡測點隔年進行巡測。在二零二二年，天文台在其中 8 個巡測點以便携式高壓電離室進行一小時環境伽馬劑量率測量。
(2) 個別巡測點最早由二零零一年開始進行輻射巡測。

Note:
(1) Currently, there are 17 designated radiological survey sites. Survey is conducted once every two years at each site. In 2022, one-hour ambient gamma dose rate measurement was conducted using portable high pressure ionization chamber at 8 survey sites.
(2) Radiological survey started at some survey sites as early as 2001.

表 4. 平洲自動伽馬譜法系統在二零二二年的輻射測量結果

Table 4. Results of measurement by the Automatic Gamma Spectrometry System at Ping Chau in 2022

	空氣流量 Air Flow Rate	年平均值 Annual Average	標準差 Standard Deviation	日平均值範圍 Range of Daily Average	首五年運作 (一九九七至二零零一年) 參考範圍[1] Reference range from first 5 years of operation (1997 - 2001) [1]
阿爾法粒子 Alpha (每立方米貝可 Bq m^{-3})	15 m^{3}h^{-1}	1.9	0.9	1.1 – 4.2	1.0 – 5.8
貝他粒子 Beta (每立方米貝可 Bq m^{-3})	15 m^{3}h^{-1}	2.8	1.7	1.0 – 9.2	1.0 – 10.1
碘-131 I-131 (每立方米毫貝可 mBq m^{-3})	15 m^{3}h^{-1}	< 4	N/A[2]	N/A	< 4[3]
銫-137 Cs-137 (每立方米毫貝可 mBq m^{-3})	15 m^{3}h^{-1}	< 4	N/A	N/A	< 4
氣態碘-131 Gaseous I-131 (每立方米貝可 Bq m^{-3})	4 m^{3}h^{-1}	< 1	N/A	N/A	< 1

註:

(1) 自動伽馬譜法系統的主要目的是測量人工放射性核素。一般情況下,其阿爾法粒子和貝他粒子數值顯示該系統在環境中所錄得的變化,而並非環境中阿爾法及貝他粒子的含量。

(2) N/A 表示不適用。

(3) 測量結果低於探測下限以 "< xx" 表示,xx 是該類測量的典型探測下限值。

Note:

(1) Automatic Gamma Spectrometry System aims at detecting artificial radionuclides. In general, the alpha and beta values obtained by the system indicate the variations as depicted by the system in the environment, rather than the concentration of alpha and beta activities in the environment.

(2) N/A means 'Not applicable'.

(3) Results below the minimum detectable activity (MDA) are reported as "< xx" where xx is the typical MDA value for that type of measurement.

表 5. 二零二二年宇宙輻射引致的伽馬劑量率測量結果 (測量地點: 船灣淡水湖)

Table 5. Measurement results of gamma dose rates due to cosmic radiation in 2022 (measurement site: Plover Cove)

測量日期 Date of measurement	平均伽馬劑量率(每小時微戈) Average gamma dose rate (µGy h^{-1})
二零二二年二月十七日 17 Feb 2022	0.035
二零二二年六月十六日 16 Jun 2022	0.031
二零二二年九月十五日 15 Sep 2022	0.032
二零二二年十二月二十一日 21 Dec 2022	0.036

表 6. 二零二二年食物及環境樣本中之人工伽馬放射性核素的可測量[1]伽馬活度測量結果

Table 6. Measurement results of measurable[1] gamma activities of artificial gamma-emitting radionuclides in food and environmental samples in 2022

(每公斤貝可 Bq kg⁻¹)

放射性核素: 銫-137　　Radionuclide: Cs-137

類別 Type	地點 Location	含有可測量活度的樣本總數 Total no. of samples with measurable activity	範圍 Range	活度[2] Activity[2]	BRMP 範圍[3] BRMP range[3]	單位 Unit
牛鰍 Platycephalus Indicus (Bartail flathead)	大亞灣 Daya Bay	1	-	0.1	≤ 0.2	Bq kg⁻¹
牙帶 *Trichiurus haumela* (Hair tail)	香港以西海域 Seas west of Hong Kong	1	-	0.1	≤ 0.2	Bq kg⁻¹
	大亞灣 Daya Bay	1	-	0.1		
	香港水域 Hong Kong Waters	2	0.1 – 0.1	0.1		
土壤(上層) Land soil (upper)	見表 1 See Table 1	5	0.3 – 1.5	0.7	≤ 10.0	Bq kg⁻¹
土壤(下層) Land soil (lower)	見表 1 See Table 1	3	0.3 – 1.3	0.8	≤ 4.0	Bq kg⁻¹
潮間帶土(上層) Intertidal sediment (upper)	白沙灣 Pak Sha Wan	3	0.3 – 0.5	0.4	≤ 2.4	Bq kg⁻¹
	尖鼻咀 Tsim Bei Tsui	4	0.3 – 0.6	0.4		
	沙頭角 Sha Tau Kok	3	0.3 – 0.4	0.4		
潮間帶土(下層) Intertidal sediment (lower)	白沙灣 Pak Sha Wan	4	0.3 – 0.4	0.4	≤ 3.1	Bq kg⁻¹
	尖鼻咀 Tsim Bei Tsui	4	0.3 – 0.6	0.4		
	沙頭角 Sha Tau Kok	4	0.3 – 0.5	0.4		
海床沉澱物 Seabed sediment	大灘海 Tai Tan Hoi	1	-	0.4	≤ 1.9	Bq kg⁻¹
	龍蝦灣 Lung Ha Wan	1	-	0.6		
	索罟灣 Picnic Bay	1	-	0.4		
	西區碇泊處 Western Anchorage	1	-	0.2		

註:
(1) 當在樣本中可分辨出相關核素的伽馬射線能峰，而測量信號亦高於該能譜本底時，該樣本的測量結果視為"可測量"。
(2) 如有多過一個樣本發現可測量活度，此欄則報告平均值。
(3) BRMP 測量結果低於探測下限以 "< xx" 表示，xx 是該類測量的典型探測下限值。如只在部份樣本中探測到該放射性核素，結果將報告為 "≤ xx"，xx 則為測量到的活度最大值。

Note:
(1) When the gamma energy peak(s) of the concerned nuclide is/are discernible in a sample and the detected signal is above the respective spectral background, the measurement result of that sample is considered as "measurable".
(2) The mean activity is reported if there are more than one sample with measurable activities.
(3) BRMP results that are below the minimum detectable activity (MDA) are reported as "< xx" where xx is the typical MDA value for that type of measurement.   When a particular radionuclide was detected only in some of the samples in a certain sample type, the results will be reported as "≤ xx" where xx is the maximum measured activity value.

表 7. 二零二二年食物及環境樣本的可測量[1]氚活度測量結果

Table 7. Measurement results of measurable[1] activities of tritium in food and environmental samples in 2022

(每公斤貝可 Bq kg^{-1}; 每公升貝可 Bq L^{-1}; 每平方米貝可 Bq m^{-2}; 每立方米貝可 Bq m^{-3})

類別 Type	地點 Location	含有可測量活度的樣本總數 Total no. of samples with measurable activity	範圍 Range	活度[2] Activity[2]	BRMP 範圍[3] BRMP range[3]	單位 Unit
食米 Rice	內地(珠江三角洲) Mainland (Pearl River Delta)	4	0.1 – 0.2	0.1	< 1	Bq kg^{-1}
牛奶(經消毒) Pasteurized milk	內地(深圳) Mainland (Shenzhen)	2	0.4 – 1.2	0.8	< 6	Bq L^{-1}
菜心 Choi sum	內地(深圳) Mainland (Shenzhen)	4	0.2 – 1.9	1.1	≤ 7.4	Bq kg^{-1}
	本地 Local	3	0.2 – 1.2	0.8		
白菜 Pak choi	內地(深圳) Mainland (Shenzhen)	2	0.3 – 0.8	0.5	< 6	Bq kg^{-1}
	本地 Local	2	1.1 – 1.1	1.1		
香蕉 Banana	內地(廣東) Mainland (Guangdong)	2	0.3 – 0.6	0.5	< 3	Bq kg^{-1}
甘蔗 Sugar cane	內地(廣東) Mainland (Guangdong)	1	-	0.1	< 2	Bq kg^{-1}
荔枝 Lychee	內地(廣東) Mainland (Guangdong)	1	-	0.3	< 4	Bq kg^{-1}
雞 Chicken	內地(廣東) Mainland (Guangdong)	3	0.1 – 0.5	0.3	≤ 2.2	Bq kg^{-1}
	本地 Local	4	0.1 – 0.8	0.4		
鴨 Duck	內地(廣東) Mainland (Guangdong)	4	0.3 – 1.2	0.5	≤ 3.5	Bq kg^{-1}
牛肉 Beef	內地(廣東) Mainland (Guangdong)	3	0.4 – 1.0	0.6	≤ 5.3	Bq kg^{-1}
豬肝 Pig's liver	內地(廣東) Mainland (Guangdong)	2	0.2 – 0.4	0.3	< 4	Bq kg^{-1}
	本地 Local	2	0.1 – 0.4	0.3		
豬肉 Pork	內地(廣東) Mainland (Guangdong)	3	0.1 – 0.6	0.4	< 4	Bq kg^{-1}
	本地 Local	2	0.1 – 0.6	0.3		
大魚 Aristichthys nobilis (Big-head carp)	內地(深圳) Mainland (Shenzhen)	3	0.1 – 0.6	0.4	< 2	Bq kg^{-1}
	元朗 Yuen Long	2	0.1 – 0.4	0.3		

表 7. (續)

Table 7.　(cont'd)

類別 Type	地點 Location	含有可測量活度的樣本總數 Total no. of samples with measurable activity	範圍 Range	活度[2] Activity[2]	BRMP 範圍[3] BRMP range[3]	單位 Unit
瓜三 *Nemipterus japonicus* (Melon coat)	大亞灣 Daya Bay	1	-	0.4	< 2	Bq kg⁻¹
	香港水域 Hong Kong Waters	1	-	0.1		Bq kg⁻¹
牛鰍 *Platycephalus indicus* (Bartail flathead)	香港水域 Hong Kong Waters	1	-	0.8	< 2	Bq kg⁻¹
牙帶 *Trichiurus haumela* (Hair tail)	大亞灣 Daya Bay	1	-	0.2	< 2	Bq kg⁻¹
	香港水域 Hong Kong Waters	3	0.1 – 0.7	0.4		Bq kg⁻¹
三點蟹 *Portunus sanguinolentus* (Three-spotted crab)	香港水域 Hong Kong Waters	2	0.3 – 0.4	0.4	< 2	Bq kg-1
	香港以西海域 Seas west of Hong Kong	1	-	0.3		Bq kg-1
赤米蝦 *Metapenaeopsis barbata* (Fire prawn)	香港水域 Hong Kong Waters	1	-	0.3	≤ 4.9	Bq kg⁻¹
墨魚 *Sepia spp.* (Cuttlefish)	香港水域 Hong Kong Waters	1	-	0.5	≤ 2.7 [4]	Bq kg⁻¹
魷魚 *Loligo edulis* (Squid)	香港水域 Hong Kong Waters	1	-	0.7	< 3	Bq kg⁻¹
東風螺 *Babylonia formosae* (Gastropod)	香港水域 Hong Kong Waters	3	0.1– 0.4	0.2	< 1	Bq kg⁻¹
青口 *Perna viridis* (Green-lipped mussel)	長洲 Cheung Chau	1	-	0.6	< 2	Bq kg⁻¹
	吐露港 Tolo Harbour	3	0.3 – 0.5	0.4		
	大亞灣 Daya Bay	1	-	0.1		
蜆 *Tapes philippinarum* (Clam)	長洲 Cheung Chau	1	-	0.6	< 2	Bq kg⁻¹
	吐露港 Tolo Harbour	1	-	0.1		
半葉馬尾藻 *Sargassum hemiphyllum* (Brown algae)	布袋澳 Po Toi O	1	-	0.1	< 2	Bq kg⁻¹

表 7. (續)

Table 7.   (cont'd)

類別 Type	地點 Location	含有可測量活度的樣本總數 Total no. of samples with measurable activity	範圍 Range	活度[2] Activity[2]	BRMP 範圍[3] BRMP range[3]	單位 Unit
石蓴 *Ulva lactuca* (Sea lettuce)	布袋澳 Po Toi O	1	-	0.1	< 2	Bq kg^{-1}
濕沉積物 (降雨) Wet deposition (precipitation)	京士柏 King's Park	8	0.8 – 4.1	1.8	≤ 12	Bq L^{-1}
	沙頭角 Sha Tau Kok	6	0.1 – 3.0	1.7		
	元五墳 Yuen Ng Fan	7	0.2 – 5.8	2.2		
總沉積物 Total deposition	京士柏 King's Park	8	26 – 564	280	≤ 2210 [5]	Bq m^{-2}
大氣水蒸氣 Water vapour in air	京士柏 King's Park	7	0.01 – 0.01	0.01	≤ 242 [6]	Bq m^{-3}
飲用水(經處理) Drinking water (treated)	九龍配水管 Kowloon distribution tap	2	0.8– 2.0	1.4	< 6	Bq L^{-1}
	屯門配水管 Tuen Mun distribution tap	2	1.7 – 2.7	2.2		
	油柑頭濾水廠 Yau Kom TauWater Treatment Works	2	0.3 – 0.3	0.3		
	屯門濾水廠 Tuen Mun Water Treatment Works	2	0.3 – 1.3	0.8		
	沙田濾水廠 Sha Tin Water Treatment Works	2	1.5 – 1.8	1.6		
飲用水 (未經處理) Drinking water (untreated)	木湖 B 抽水站 Muk Wu B Pumping Station	3	0.9 – 1.8	1.5	< 6	Bq L^{-1}
	油柑頭濾水廠 Yau Kom Tau Water Treatment Works	1	-	1.0		
	屯門濾水廠 Tuen Mun Water Treatment Works	2	0.3 – 0.9	0.6		
	沙田濾水廠 Sha Tin Water Treatment Works	2	0.4 - 0.7	0.6		
	萬宜水庫 High Island Reservoir	3	0.1 – 0.5	0.3		
	船灣淡水湖 Plover Cove Reservoir	2	0.1 – 0.8	0.4		

表 7. (續)

Table 7.　(cont'd)

類別 Type	地點 Location	含有可測量活度的樣本總數 Total no. of samples with measurable activity	範圍 Range	活度[2] Activity[2]	BRMP 範圍[3] BRMP range[3]	單位 Unit
地下水 Underground water	長康邨 Cheung Hong Estate	1	-	0.2	≤ 2.8	Bq L⁻¹
	環翠邨 Wan Tsui Estate	1	-	0.1		
	華富邨 Wah Fu Estate	1	-	0.1		
	富山邨 Fu Shan Estate	1	-	0.2		
	清涼法苑 Ching Leung Nunnery	1	-	0.1		
海水(上層) Sea water (upper level)	火石洲 Basalt Island	1	-	1.3	< 6	Bq L⁻¹
	大浪灣 Tai Long Wan	1	-	1.7		
	赤洲 Port Island	1	-	0.6		
	橫瀾島 Waglan Island	1	-	1.1		
海水(中層) Sea water (middle level)	火石洲 Basalt Island	1	-	0.6	< 6	Bq L⁻¹
	大浪灣 Tai Long Wan	1	-	0.8		
海水(低層) Sea water (lower level)	火石洲 Basalt Island	2	0.6 – 1.2	0.9	< 6	Bq L⁻¹
	大浪灣 Tai Long Wan	1	-	0.2		
	赤洲 Port Island	2	0.3 – 2.1	1.2		
	橫瀾島 Waglan Island	2	0.4 – 1.5	0.9		
樽裝水(蒸餾水) Bottled water (Distilled)	本地 Local	3	0.2 – 1.8	1.0	≤ 4.9[7]	Bq L⁻¹
樽裝水(礦泉水) Bottled water (Mineral)	本地 Local	1	-	0.6	≤ 5.8[7]	Bq L⁻¹

註:
(1) 當樣本的探測信號高於空白樣本的探測信號時,該樣本的測量結果視為"可測量"。
(2) 如有多過一個樣本發現可測量活度,此欄則報告平均值。
(3) BRMP 測量結果低於探測下限以 "< xx" 表示,xx 是該類測量的典型探測下限值。如只在部份樣本中探測到該放射性核素,結果將報告為 "≤ xx",xx 則為測量到的活度最大值。
(4) 該樣本測量始於一九九七年十月,並沒有在 BRMP 測量。這裡顯示的測量範圍為該樣本首五年的測量數值。
(5) 該樣本測量始於一九九六年一月,並沒有在 BRMP 測量。這裡顯示的測量範圍為該樣本首五年的測量數值。
(6) 現時測量的準確度相比 BRMP 時大幅提高,同時探測下限亦大幅下降,原因是在 2008 年應用了新的液體閃爍計數系統作測量及在 2011 年採用了新的樣本前處理方法。
(7) 該樣本測量始於二零零七年五月,並沒有在 BRMP 測量。這裡顯示的測量範圍為該樣本首五年的測量數值。

Note:
(1) When the detected signal of a sample is stronger than that of a blank sample, the measurement result of that sample is considered as "measurable".
(2) The mean activity is reported if there is more than one sample with measurable activities.
(3) BRMP results that are below the minimum detectable activity (MDA) are reported as "< xx" where xx is the typical MDA value for that type of measurement.　When a particular radionuclide was detected only in some of the samples in a certain sample type, the results will be reported as "≤ xx" where xx is the maximum measured activity value.
(4) Measurement of this sample started in October 1997.　The sample was not measured in BRMP.　The indicated range refers to results from first 5 years' sample measurement.
(5) Measurement of this sample started in January 1996.　The sample was not measured in BRMP.　The indicated range refers to results from first 5 years' sample measurement.
(6) Substantially higher accuracy and lower detection limit are achieved for current measurement when compared to those of the BRMP owing to the implementation of a new Liquid Scintillation Counting System for measurement in 2008 and the adoption of a new sample pre-treatment method in 2011.
(7) Measurement of this sample started in May 2007.　The sample was not measured in BRMP.　The indicated range refers to results from first 5 years' sample measurement.

表 8. 二零二二年食物及環境樣本的可測量[1]鍶-90 活度測量結果

Table 8. Measurement results of measurable[1] activities of strontium-90 in food and environmental samples in 2022

(每公斤貝可 Bq kg⁻¹；每公升貝可 Bq L⁻¹；每立方米貝可 Bq m⁻³；每平方米貝可 Bq m⁻²；每公斤毫貝可 mBq kg⁻¹；每公升毫貝可 mBq L⁻¹；每立方米微貝可 μBq m⁻³)

類別 Type	地點 Location	含有可測量活度的樣本總數 Total no. of samples with measurable activity	範圍 Range	活度[2] Activity[2]	BRMP 範圍[3] BRMP range[3]	單位 Unit
牛奶(經消毒) Pasteurized milk	內地(深圳) Mainland (Shenzhen)	1	-	8	≤ 81	mBq L⁻¹
菜心 Choi sum	內地(深圳) Mainland (Shenzhen)	3	30 – 60	41	≤ 266	mBq kg⁻¹
	本地 Local	2	17 – 44	30		
白菜 Pak choi	內地(深圳) Mainland (Shenzhen)	4	7 – 25	15	≤ 570	mBq kg⁻¹
	本地 Local	3	9 – 33	18		
香蕉 Banana	內地(廣東) Mainland (Guangdong)	1	-	16	≤ 27	mBq kg⁻¹
甘蔗 Sugar cane	內地(廣東) Mainland (Guangdong)	1	-	5	≤ 14	mBq kg⁻¹
荔枝 Lychee	內地(廣東) Mainland (Guangdong)	1	-	2	≤ 14	mBq kg⁻¹
柑橘 Mandarin	內地(廣東) Mainland (Guangdong)	1	-	6	≤ 84	mBq kg⁻¹
牛肉 Beef	內地(廣東) Mainland (Guangdong)	2	11 – 22	16	≤ 35	mBq kg⁻¹
豬肝 Pig's liver	內地(廣東) Mainland (Guangdong)	1	-	31	≤ 43	mBq kg⁻¹
豬肉 Pork	內地(廣東) Mainland (Guangdong)	1	-	10	≤ 36	mBq kg⁻¹
	本地 Local	3	16 – 27	21		
大魚 Aristichthys nobilis (Big-head carp)	內地(深圳) Mainland (Shenzhen)	2	3 – 8	5	≤ 94	mBq kg⁻¹
	元朗 Yuen Long	1	-	6		
瓜三 Nemipterus japonicus (Melon coat)	香港水域 Hong Kong Waters	1	-	8	≤ 21	mBq kg⁻¹
牙帶 Trichiurus haumela (Hair tail)	香港水域 Hong Kong Waters	1	-	5	≤ 49	mBq kg⁻¹

表 8. (續)

Table 8.　(cont'd)

類別 Type	地點 Location	含有可測量活度的 樣本總數 Total no. of samples with measurable activity	範圍 Range	活度[2] Activity[2]	BRMP 範圍[3] BRMP range[3]	單位 Unit
三點蟹 Portunus sanguinolentus (Three-spotted crab)	香港水域 Hong Kong Waters	1	-	21	≤ 105	mBq kg-1
赤米蝦 *Metapenaeopsis barbata* (Fire prawn)	香港水域 Hong Kong Waters	1	-	15	≤ 66	mBq kg^{-1}
墨魚 Sepia spp. (Cuttlefish)	香港水域 Hong Kong Waters	1	-	10	≤ 24 [4]	mBq kg^{-1}
東風螺 *Babylonia formosae* (Gastropod)	香港水域 Hong Kong Waters	2	5 – 9	7	≤ 31	mBq kg^{-1}
青口 *Perna viridis* (Green-lipped mussel)	長洲 Cheung Chau	2	6 – 11	8	≤ 47	mBq kg^{-1}
	吐露港 Tolo Harbour	3	12 – 31	18		
蜆 *Tapes philippinarum* (Clam)	長洲 Cheung Chau	1	-	12	≤ 32	mBq kg^{-1}
	吐露港 Tolo Harbour	1	-	8		
大氣飄塵 Airborne particulate	京士柏 King's Park	7	1.0 – 4.0	2.6	≤ 5	μBq m^{-3}
	沙頭角 Sha Tau Kok	7	0.8 – 4.9	3.3		
	元五墳 Yuen Ng Fan	4	1.2 – 3.9	2.0		
總沉積物 Total deposition	京士柏 King's Park	6	0.8 – 3.7	2.1	≤ 3.9 [5]	Bqm^{-2}
濕沉積物(降雨) Wet deposition (precipitation)	京士柏 King's Park	2	33.9 – 33.9	33.9	≤ 39	mBq L^{-1}
	沙頭角 Sha Tau Kok	2	2.7 – 26.3	14.5		
	元五墳 Yuen Ng Fan	5	9.4 – 33.5	17.7		

表 8. (續)

Table 8.   (cont'd)

類別 Type	地點 Location	含有可測量活度的樣本總數 Total no. of samples with measurable activity	範圍 Range	活度[2] Activity[2]	BRMP 範圍[3] BRMP range[3]	單位 Unit
土壤(上層) Land soil (upper)	見表 1. Please see Table 1.	4	4.5 – 22.0	12.3	≤ 27.3	Bq kg^{-1}
土壤(下層) Land soil (lower)	見表 1. Please see Table 1.	5	4.3 – 9.4	6.7	≤ 19.9	Bq kg^{-1}
海水中懸浮粒子(上層) Suspended particulate in sea water (upper level)	赤洲 Port Island	1	-	5.7	< 7	mBq L^{-1}
	橫瀾島 Waglan Island	1	-	3.6		mBq L^{-1}
	火石洲 Basalt Island	1	-	3.7		mBq L^{-1}
海水中懸浮粒子(中層) Suspended particulate in sea water (middle level)	火石洲 Basalt Island	1	-	5.6	< 7	mBq L^{-1}

註:
(1) 當樣本的探測信號高於本底信號時,該樣本的測量結果視為"可測量"。
(2) 如有多過一個樣本發現可測量活度,此欄則報告平均值。
(3) BRMP 測量結果低於探測下限以 "< xx" 表示,xx 是該類測量的典型探測下限值。如只在部份樣本中探測到該放射性核素,結果將報告為 "≤ xx",xx 則為測量到的活度最大值。
(4) 該樣本測量始於一九九七年十月,並沒有在 BRMP 測量。這裡顯示的測量範圍為該樣本首五年的測量數值。
(5) 該樣本測量始於一九九六年一月,並沒有在 BRMP 測量。這裡顯示的測量範圍為該樣本首五年的測量數值。

Note:
(1) When the detected signal of a sample is stronger than background signal, the measurement result of that sample is considered as "measurable".
(2) The mean activity is reported if there is more than one sample with measurable activities.
(3) BRMP results that are below the minimum detectable activity (MDA) are reported as "< xx" where xx is the typical MDA value for that type of measurement.   When a particular radionuclide was detected only in some of the samples in a certain sample type, the results will be reported as "≤ xx" where xx is the maximum measured activity value.
(4) Measurement of this sample started in October 1997. The sample was not measured in BRMP. The indicated range refers to results from first 5 years' sample measurement.
(5) Measurement of this sample started in January 1996. The sample was not measured in BRMP. The indicated range refers to results from first 5 years' sample measurement.

表 9. 二零二二年食物及環境樣本的可測量[1]鈈-239 活度測量結果

Table 9. Measurement results of measurable[1] activities of plutonium-239 in food and environmental samples in 2022

(每公斤貝可 Bq kg⁻¹)

類別 Type	地點 Location	含有可測量活度的樣本總數 Total no. of samples with measurable activity	範圍 Range	活度[2] Activity[2]	BRMP 範圍[3] BRMP range[3]	單位 Unit
海床沉澱物 Seabed sediment	索罟灣 Picnic Bay	1	-	0.30	≤ 0.57	Bq kg⁻¹
	西區碇泊處 Western Anchorage	1	-	0.14		
	大灘海 Tai Tan Hoi	1	-	0.20		
	龍蝦灣 Lung Ha Wa	1	-	0.49		

註:

(1) 當在樣本中可分辨出鈈-239 的阿爾法粒子能峰,而測量信號亦高於該能譜本底時,該樣本的測量結果視為"可測量"。

(2) 如有多過一個樣本發現可測量活度,此欄則報告平均值。

(3) BRMP 測量結果低於探測下限以 "< xx" 表示,xx 是該類測量的典型探測下限值。如只在部份樣本中探測到該放射性核素,結果將報告為 "≤ xx",xx 則為測量到的活度最大值。

Note:

(1) When the alpha energy peaks of plutonium-239 are discernible in a sample and the detected signal is above the respective spectral background, the measurement result of that sample is considered as "measurable".

(2) The mean activity is reported if there is more than one sample with measurable activities.

(3) BRMP results that are below the minimum detectable activity (MDA) are reported as "< xx" where xx is the typical MDA value for that type of measurement. When a particular radionuclide was detected only in some of the samples in a certain sample type, the results will be reported as "≤ xx" where xx is the maximum measured activity value.

表 10. 二零二二年樣本整體測量結果概要

Table 10. Overall summary of measurement results of samples in 2022

(每公斤貝可 Bq kg⁻¹; 每公升貝可 Bq L⁻¹; 每立方米微貝可 μBq m⁻³)

途徑 Pathway	樣本類別 Sample Type	測量結果[1] Measurement results[1] 參考數值[1] Reference values[1]	碘-131 I-131	銫-137 Cs-137	銫-134 Cs-134	氚 H-3	鍶-90 Sr-90	鈈-239 Pu-239	單位 Unit
大氣 Atmospheric	大氣飄塵 (每月累積樣本) Airborne Particulate (bulked monthly sample)	範圍 Range	< 10	< 10	< 10	---[2]	0.8 | 4.9	< 0.2	μBq m⁻³
		BRMP	< 10[3]	< 10	< 10		≤ 5	< 0.2	
地面 Terrestrial	食米 Rice	範圍 Range	< 0.1	< 0.1	< 0.1	0.1 | 0.2	<0.002	---	Bq kg⁻¹
		BRMP	< 0.1	≤ 0.9	< 0.1	< 1	≤ 0.056		
	牛奶 Milk	範圍 Range	< 0.2	< 0.3	< 0.3	0.4 | 1.2	0.008	---	Bq L⁻¹
		BRMP	< 0.2	≤ 0.3	< 0.3	< 6	≤ 0.081		
	蔬菜 Vegetable	範圍 Range	< 0.3	< 0.4	< 0.3	0.2 | 1.9	0.007 | 0.060	---	Bq kg⁻¹
		BRMP	< 0.3	< 0.4	< 0.3	≤ 7.4	≤ 0.570		
水體 Aquatic	魚 Fish	範圍 Range	< 0.1	0.1	< 0.1	0.1 | 0.8	0.003 | 0.008	< 0.002	Bq kg⁻¹
		BRMP	< 0.1	≤ 0.2	< 0.1	< 2	≤ 0.094	< 0.002	
	經處理的飲用水 Treated Drinking Water	範圍 Range	< 0.1	< 0.1	< 0.1	0.3 | 2.7	---	---	Bq L⁻¹
		BRMP	< 0.1	< 0.1	< 0.1	< 6			

註:

(1) 測量結果低於探測下限以 "< xx" 表示，xx 是該類測量的典型探測下限值。如只在部份樣本中探測到該放射性核素，BRMP 結果將報告為 "≤ xx"，xx 則為測量到的活度最大值。

(2) --- 表示沒有在 BRMP 及 ERMP 進行此項測量。

(3) 在 BRMP 期間分析的大氣飄塵樣本中，只有京士柏兩個每週樣本測量出碘-131，活度分別是 328 μBq m⁻³ 及 38 μBq m⁻³，但經調查後相信碘-131 是來自附近伊利沙伯醫院的小量低放射性醫療廢物排放，因此並不應將這些樣本在 BRMP 期間測量出的碘-131 活度視為大氣飄塵的本底活度範圍。大氣飄塵的 BRMP 碘-131 本底範圍應為低於探測下限。

Notes:

(1) Results that are below the minimum detectable activity (MDA) are reported as "< xx" where xx is the typical MDA value for that type of measurement. When a particular radionuclide was detected only in some of the samples in a certain sample type, the BRMP results will be reported as "≤ xx" where xx is the maximum measured activity value.

(2) --- means "Measurements not included under BRMP and ERMP".

(3) During the BRMP period, among the airborne particulate samples analysed, I-131 was detected only in two weekly samples at King's Park (activity 328 μBqm⁻³ and 38 μBq m⁻³), subsequent investigation suggested that a possible source of I-131 could be the release of small amount of low-level radioactive medical waste from Queen Elizabeth Hospital nearby. Hence the I-131 activities detected in these samples during BRMP should not be interpreted as baseline activity for airborne particulate. The baseline BRMP range of I-131 in airborne particulate should be below MDA.

表 11. 二零二二年中國原子能科學研究院安排就食物及環境樣本進行之放射性核素活度測量比對結果

Table 11. Results of the comparison organised by the China Institute of Atomic Energy (CIAE) in 2022 for the measurement of activities of radionuclides in food and environmental samples

表 Table 11a. 水樣本 Water Sample

放射性核素 Radionuclide	天文台測量結果 Measurement Result of HKO (每公斤貝可) (Bq/kg)	中國原子能科學研究院提供之參考值 Reference Value provided by CIAE (每公斤貝可) (Bq/kg)	相對誤差[1] Relative Error[1] (%)	比對結果 Comparison Result
鍶-90 Sr-90	24.1	24.2	-0.4	可接受 Acceptable
碘-131 I-131	9470	10003	-5.3	可接受 Acceptable
銫-134 Cs-134	56.1	55.9	+0.4	可接受 Acceptable
銫-137 Cs-137	56.6	57.8	-2.1	可接受 Acceptable
鈷-60 Co-60	49.7	49.5	+0.4	可接受 Acceptable

表 Table 11b. 奶粉樣本 Milk Powder Sample

放射性核素 Radionuclide	天文台測量結果 Measurement Result of HKO (每公斤貝可) (Bq/kg)	中國原子能科學研究院提供之參考值 Reference Value provided by CIAE (每公斤貝可) (Bq/kg)	相對誤差[1] Relative Error[1] (%)	比對結果 Comparison Result
鍶-90 Sr-90	47.3	47.9	-1.3	可接受 Acceptable
碘-131 I-131	948	1011	-6.2	可接受 Acceptable
銫-134 Cs-134	102	105	-2.9	可接受 Acceptable
銫-137 Cs-137	102	104	-1.9	可接受 Acceptable
鈷-60 Co-60	89.2	95.4	-6.5	可接受 Acceptable

表 Table 11c.　土壤樣本 Soil Sample

放射性核素 Radionuclide	天文台測量結果 **Measurement Result of HKO** (每公斤貝可) **(Bq/kg)**	中國原子能科學研究院 提供之參考值 **Reference Value provided by CIAE** (每公斤貝可) **(Bq/kg)**	相對誤差[1] **Relative Error**[1] **(%)**	比對結果 **Comparison Result**
碘-131 I-131	865	921	-6.1	可接受 Acceptable
銫-134 Cs-134	101	102	-1.0	可接受 Acceptable
銫-137 Cs-137	104	104	0.0	可接受 Acceptable
鈷-60 Co-60	93.0	93.8	-0.9	可接受 Acceptable

表 Table 11d.　大氣飄塵樣本 Airborne Particulate Sample

放射性核素 Radionuclide	天文台測量結果 **Measurement Result of HKO** (每樣本貝可) **(Bq/sample)**	中國原子能科學研究院 提供之參考值 **Reference Value provided by CIAE** (每樣本貝可) **(Bq/sample)**	相對誤差[1] **Relative Error**[1] **(%)**	比對結果 **Comparison Result**
鋇-133 Ba-133	(樣本 Sample 1) 13.9	13.5	+3.0	可接受 Acceptable
	(樣本 Sample 2) 13.7		+1.5	
銫-134 Cs-134	(樣本 Sample 1) 16.1	15.9	+1.3	可接受 Acceptable
	(樣本 Sample 2) 16.0		+0.6	
銫-137 Cs-137	(樣本 Sample 1) 16.1	15.9	+1.3	可接受 Acceptable
	(樣本 Sample 2) 16.2		+1.9	
鈷-60 Co-60	(樣本 Sample 1) 14.3	14.2	+0.7	可接受 Acceptable
	(樣本 Sample 2) 14.0		-1.4	

註:

(1) 相對誤差 ＝(測量結果 - 參考值)/參考值 x 100%。如相對誤差在 30%以內，比對結果為「可接受」。

Note:

(1) Relative Error = (Measurement Result – Reference Value)/(Reference value) x 100%. If Relative Error is within 30%, the comparison result is considered "Acceptable".

表 12. 二零二二年國際原子能機構安排的水樣本中放射性核素測量能力測試結果

Table 12. Results of the 2022 proficiency test organised by the International Atomic Energy Agency for the measurement of activities of radionuclides in water samples

表 Table 12a. 水樣本一 Water Sample 1

放射性核素 Radionuclide	天文台測量結果 Measurement Result of HKO (Value_HKO) (每公斤貝可 Bq/kg)	天文台測量結果不確定度 Measurement Uncertainty of HKO (U_HKO) (每公斤貝可 Bq/kg)	國際原子能機構所提供之目標值 IAEA Target Value (Value_IAEA) (每公斤貝可 Bq/kg)	國際原子能機構所提供之目標值不確定度 Uncertainty of IAEA Target Value (U_IAEA) (每公斤貝可 Bq/kg)	相對偏差[1] Relative Bias[1] (Bias_Relative) (%)	P[2] (%)	國際原子能機構所提供之最大相對偏差 Maximum Acceptable Relative Bias (MARB) provided by IAEA (%)	準確度[3] Accuracy[3]	精確度[4] Precision[4]	天文台排名[5]/參與測試單位數目 Ranking of HKO[5] /Number of Participating Units
鈷-60 Co-60	17.9	0.7	17.7	1.1	1.13	7.34	20	可接受 Acceptable	可接受 Acceptable	46/244
銫-134 Cs-134	15.8	0.6	15.9	1	-0.63	7.35	20	可接受 Acceptable	可接受 Acceptable	25/252
銫-137 Cs-137	24.2	0.9	24.2	1.5	0.00	7.23	20	可接受 Acceptable	可接受 Acceptable	1/254
鍶-90 Sr-90	27.8	2.4	26.4	1.6	5.30	10.55	30	可接受 Acceptable	可接受 Acceptable	49/96

表 Table 12b. 水樣本二 Water Sample 2

放射性核素 Radionuclide	天文台測量結果 Measurement Result of HKO (Value_HKO) (每公斤貝可 Bq/kg)	天文台測量結果不確定度 Measurement Uncertainty of HKO (U_HKO) (每公斤貝可 Bq/kg)	國際原子能機構所提供之目標值 IAEA Target Value (Value_IAEA) (每公斤貝可 Bq/kg)	國際原子能機構所提供之目標值不確定度 Uncertainty of IAEA Target Value (U_IAEA) (每公斤貝可 Bq/kg)	相對偏差[1] Relative Bias[1] (Bias_Relative) (%)	P[2] (%)	國際原子能機構所提供之最大相對偏差 Maximum Acceptable Relative Bias (MARB) provided by IAEA (%)	準確度[3] Accuracy[3]	精確度[4] Precision[4]	天文台排名[5]/參與測試單位數目 Ranking of HKO[5] /Number of Participating Units
銫-137 Cs-137	8.37	0.36	8.36	0.5	0.12	7.37	20	可接受 Acceptable	可接受 Acceptable	3/252
氚 H-3	12.1	1.2	10.8	0.6	12.04	11.37	30	可接受 Acceptable	可接受 Acceptable	60/105
鍶-90 Sr-90	7.8	0.7	7.42	0.45	5.12	10.83	30	可接受 Acceptable	可接受 Acceptable	53/107

表 Table 12c. 水樣本三 Water Sample 3

放射性核素 Radionuclide	天文台 測量結果 Measurement Result of HKO (Value_HKO) (每公斤貝可 Bq/kg)	天文台 測量結果 不確定度 Measurement Uncertainty of HKO (U_HKO) (每公斤貝可 Bq/kg)	國際原子能機構 所提供之目標值 IAEA Target Value (Value_IAEA) (每公斤貝可 Bq/kg)	國際原子能機構 所提供之目標值 不確定度 Uncertainty of IAEA Target Value (U_IAEA) (每公斤貝可 Bq/kg)	相對偏差 (1) Relative Bias[1] (Bias$_{relative}$) (%)	P[2] (%)	國際原子能機構 所提供之最大相 對偏差 Maximum Acceptable Relative Bias (MARB) provided by IAEA (%)	準確度[3] Accuracy[3]	精確度[4] Precision[4]	天文台排名[5] /參與測試單 位數目 Ranking of HKO[5] /Number of Participating Units
銫-134 Cs-134	12.3	0.5	12.1	0.7	1.65	7.07	20	可接受 Acceptable	可接受 Acceptable	59/248
銫-137 Cs-137	23.0	0.9	22.6	1.4	1.77	7.33	20	可接受 Acceptable	可接受 Acceptable	90/250
鈈-239 Pu-239	4.51	0.28	5.16	0.31	-12.6	8.64	30	可接受 Acceptable	可接受 Acceptable	16/54

註:

(1) 相對偏差 Bias$_{relative}$ = (Value_HKO – Value_IAEA)/Value_IAEA x 100%

(2) P=$\sqrt{((U\_IAEA/Value\_IAEA)^2 + (U\_HKO/Value\_HKO)^2)}$ x 100%

(3) 若 Bias$_{relative}$ <= MARB，測量結果之準確度為「可接受」。

(4) 若 P<=MARB 及 Bias$_{relative}$ <= k*P，測量結果之精確度為「可接受」。k 為覆蓋因子，99%置信水平時 k 為 2.58。

(5) "天文台排名"是根據每一參與測試單位的相對偏差值由小至大順序排列計算出來。

Note:

(1) Relative Bias, Bias$_{relative}$ = (Value_HKO – Value_IAEA)/Value_IAEA x 100%

(2) P=$\sqrt{((U\_IAEA/Value\_IAEA)^2 + (U\_HKO/Value\_HKO)^2)}$ x 100%

(3) If Bias$_{relative}$ <= MARB, accuracy of the measurement is considered "Acceptable".

(4) If P<=MARB and Bias$_{relative}$ <= k*P, precision of the measurement is considered "Acceptable". k is the coverage factor. For the 99% confidence level, k is 2.58.

(5) The "Ranking of HKO" is computed by sorting the relative biases of all the participating units in ascending order.